



**Bakkerij
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van **Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd

Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 14

5 juli 2003

LET OP!

Dit parochieblad is voor 3 weken.

De volgende Wegwijs is voor de periode van 26 juli tot 23 augustus.
Opgave van misintenties voor het volgende nummer graag vóór 19
juli.

LACHEN MAG VAN GOD

Soms denken mensen, ook veel jongeren, dat geloven en vrolijk zijn niet samengaan. 'Zo serieus, zo'n kerkdienst. Daar krijg je mij niet heen hoor.' Of: 'Ik ga liever naar een leuke film, kun je tenminste lekker lachen.' En: 'Als je met geloof bezig bent dan moet je serieus zijn.' Zou dat echt zo zijn, dat geloof nou niet bepaald een vrolijke boel is?

Sommige mensen zijn juist heel blij dat ze geloven. Ze zeggen dat het geloof hen helpt in hun leven en dat ze er juist happy van worden. Dat ze zich er goed bij voelen. Ze worden er juist wel blij van.

De schrijfster Annie M.G. Schmidt zei ooit: 'Lachen mag van God.' Volgens haar is geloven helemaal niet zo'n serieuze aangelegenheid. Ze veronderstelt hiermee ook dat God weet wat blij zijn betekent.

Vraag jij je wel eens af waar God blij van wordt? Misschien vind je het wel een gekke vraag! Toch vertelt de bijbel wel degelijk dat God ook blij kan zijn en ook waarvan hij bijvoorbeeld blij wordt. Een uitspraak van Jezus is: 'Zo zal er in de hemel meer blijdschap zijn over één zondaar die tot inkeer komt dan over negenennegentig mensen die

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafel
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

ledere dag speciale
aanbiedingen!!!



Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Bronzwaer-Gerards (v.w. coll.) / tot zekere intentie (G.) / mevr.
Netta Colombain-Ritchi (v.w. coll.)

Maandag 14 juli

9.00 Woord- en Communieviering

Woensdag 16 juli

9.00 Woord- en Communieviering

Zaterdag 19 juli

19.00 mevr. Netta Colombain-Ritchi (v.w. coll.) / mevr. Riet van de
Graaf-Veenbrink (v.w. coll.) / mej. Riet Rutten / mevr. Maria
Pluymen en overl. fam. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg /
dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. v. Baast / jrd. dhr.
Arnold Grossimlinghaus / om kracht en hulp (C.)

Zondag 20 juli

ZESTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 **HOOGMIS** dhr. Piet de Bruijn (v.w. coll.) / dhr. Sjef
Vanwesenbeeck / dhr. Jan Herwig / echtel. Muller-Brouckaert /
dhr. Frits Jacobs / mevr. Kine Soomers-Baarts (v.w. coll.)

Maandag 21 juli

9.00 Woord- en Communieviering

Woensdag 23 juli

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / mej. Riet Rutten / t.e.v. O.L.
Vrouw (st.)

Zaterdag 26 juli

19.00 zeswekendienst dhr. Piet de Bruijn / overl. ouders Frijns-Cools
/ dhr. Piet Royen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr.
Simon van den Boorn / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 27 juli

ZEVENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 **HOOGMIS** eerste jrd. mevr. Marly Dubislav-van Wunnik / dhr.
Jan Herwig / mevr. Mil Sleijpen-Jongen (v.w. coll.) / mevr.
Netta Colombain-Ritchi (v.w. coll.)

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

wil doet is mijn familie!' Vandaag lezen we hoe zijn dorpsgenoten zich van Hem afkeren. In deze eenvoudige voorvallen begint zich een motief te ontwikkelen. Gods woord vindt geen gehoor bij degenen die Hij het eerst had uitgenodigd. Daarom gaat de uitnodiging naar anderen, tenslotte zelfs naar heel de wereld.

De 'broers van Jezus' hebben tot heel wat discussies geleid. 'Het waren neven' zei Hiëronimus al. Maar waarom worden ze dan steeds in één adem met Maria genoemd? 'Het waren halfbroers uit een eerder huwelijk van Jozef', zei Epiphanius. Zou kunnen. Maar 'de leer van de goddelijkheid van Jezus wordt niet aangetast door de aanname dat hij kind uit een menselijk huwelijk was', zei kardinaal Ratzinger.

Misschien is het meest boeiend in het verhaal van vandaag dat je wonderen alleen met zijn tweeën kunt doen. De één spreekt met goddelijk gezag, de ander gelooft.

IN HET BIJBELJAAR

13 JULI 2003

MET LEGE HANDEN (Marcus 6, 7 - 13)

Jezus had veel leerlingen, waaronder ook vrouwen. Twaalf van hen krijgen een speciale rol. Twaalf stammen vormen het volk Israël. Twaalf stamhoofden moeten, als de mensenzoon komt, hun mensen verzamelen uit de oorden waarheen ze verdreven waren. Jezus zendt twaalf leerlingen erop uit. Het koninkrijk is nabij. Haast is geboden. Stok, sandalen en een enkel stel kleren drukken dat uit.

Het verhaal van Marcus moet model staan voor de zendelingen die er in de jonge kerk waren. Ook toen bestonden er lieden die misbruik maakten van de groeiende populariteit van het christendom. De waarschuwing om je niet door winstbejag te laten leiden is daarom actueel. Een zendeling die een grote beurs bij zich heeft is niet te vertrouwen. Een die zogenaamd een visioen krijgt van een Bourgondische maaltijd evenmin!

Een apostel die gastvrij wordt ontvangen krijgt de voeten gewassen. Wie niet ontvangen wordt moet het stof van de voeten maar demonstratief afschudden.

Jezus stuurt zijn leerlingen er met bijna lege handen op uit om het kwaad te lijf te gaan.



IN HET BIJBELJAAR

20 JULI 2003

MISLUKTE VAKANTIE (Marcus 6, 30 - 34)

Een herder heeft allerlei taken. De belangrijkste is die van navigator. Hij wijst de weg. Daarom loopt hij niet achter de kudde maar voorop. Hij kan door zijn lengte veel verder kijken dan de schapen. Hij herinnert zich het landschap. Hij weet hoe hij voor de avond de volgende oase kan bereiken of een plek waar de dieren veilig kunnen overnachten. Schapen hebben een veel kortere blik. Zij koersen van groen blaadje naar groen blaadje. Dat is riskant. Ze zullen tegen de avond een makkelijke prooi zijn.

Een menigte mensen komt op Jezus af. Mensen met zorgen, met zieken, met honger... ze zoeken een beetje geluk en troost. Maar ze lijken op schapen die het dichtstbijzijnde struikje te grazen nemen. Ze hebben iemand nodig die de koers kan uitzetten. Die ergens achter de horizon een bestemming kent. Dus gaat Jezus vertellen. Over het koninkrijk van God. Zo mislukt de vakantie. De leerlingen hadden rapport uitgebracht over hun missie. Ze hebben rust verdiend vind Jezus. Maar dan komt die menigte mensen die op zoek is naar uitkomst maar geen richting weet.

'Waarom komen de mensen altijd naar mij toe om hun leed te klagen, alsof ik zelf niet genoeg problemen heb. Zelfs in de vakantie', zuchtte een vrouw wanhopig. Dat is het lot van herders en herderinnen!

ONTVINGEN HET H. DOOPSEL



11 juni, **Aisha Bah**, Old Hickoryplein 83b

28 juni, **Collin Hermans**, Bellomontedomein 24

29 juni, **Daan Retera**, Cannerweg 8b

29 juni, **Joël Roberts**, Cramer van Brienestraat 44

Mag God met hen zijn op hun levensweg.

IN MEMORIAM



Dhr. Piet de Bruijn die de laatste tijd in de Zeven Bronnen verbleef en voordien Hornestraat 32 woonde. Hij bereikte de leeftijd van 76 jaar. Zijn uitvaartsdienst hielden we op 17 juni.





Mevr. Netta Colombain-Ritchi, Frankenstraat 8b. zij werd 72 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we op 2 juli.

Mogen zij rust en vrede vinden bij God.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 5 juli

11.00 eucharistieviering b.g.v. 50-jarig huwelijk
 19.00 eerste jaard. mevr. Els van Drongelen-Reggers / dhr. Emiel Nielsen / dhr. Piet de Bruijn (vw. coll.) / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Huntjens-Wijenberg / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. ouders Römzens-van Rijswijk / jrd. mevr. José Zeegers / om kracht en hulp (C.C.)

Dit weekend: bijzondere collecte voor onze eigen kerk.

Zondag 6 juli

VEERTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 HOOGMIS mevr. Mil Sleijpen-Jongen (vw. coll.) / echtel. Muller-Bouckaert / Rieks en Fien Stoffers-Wijts / jaard. mevr. Maria Pluymen / dhr. Jan Herwig / dhr. Huub Rousch / mevr. Heijting / mevr. Kine Soomers-Baarts (vw. coll.)

Maandag 7 juli

9.00 Woord- en Communieviering

Woensdag 9 juli

9.00 Woord- en Communieviering

Zaterdag 12 juli

19.00 dhr. Piet de Bruijn (v.w. coll.) / jrd. echtel. Bollen-Brouwers / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. dhr. Lambertus Bollen / overl. kinderen Ruijters-Bingen / t.i.v. fam. M. / om kracht en hulp (C.C.) / uit dankbaarheid en tot zekere intentie (R.) / tot zekere intentie (S)

Zondag 13 juli

VIJFTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 HOOGMIS zeswekendienst mevr. Mil Sleypen-Jongen / jrd. dhr. Joan Sleypen / jrd. overl. ouders Eykenboom-Herben / overl. fam. Steps-Colaris / dhr. Jan Herwig / mevr. Mia

zo rechtvaardig zijn dat ze niet tot inkeer komen.' De bijbel vertelt ons hier niet alleen dat God inderdaad blij kan zijn, maar ook waarover. Je denkt dan misschien al gauw aan grootse dingen, zoals een aarde waarop vrede heerst, waar iedereen aardig is voor elkaar en elk mens tot zijn recht komt. Of aan bijzondere daden van mensen, waarbij ze anderen redden of helpen.

Nee hoor, zegt de bijbel, zo ver hoeft je het helemaal niet te zoeken. Er is niet zo heel veel voor nodig om God blij te maken. Hij is al blij met één mens die tot inkeer komt. Eén mens die ontdekt waar het echt om gaat in het leven en die besluit zich rechtvaardig te gedragen. Eén mens... Er zijn geen grootse dingen nodig om God blij te maken.

- Een God die over één mens al happy is...
- Als dat geen vrolijke boel is!

AFWEZIG

Van maandag 7 juli tot en met maandag 21 juli ben ik afwezig vanwege vakantie.

Voor dringende parochiële zaken kunt u dan het beste contact opnemen met Mevr. E.Prickaerts, Sibemaweg 49F, tel.: 363 75 90 of Mevr. L.Nijpels-Smeets, Atillaweg 14, tel.: 362 10 84 of Mevr. F.Ritzerfeld, Pr. Rooseveltlaan 148a, tel.: 362 27 91



H. Bovend'eerd

IN NOODGEVALLEN

Wanneer u voor het toedienen van ziekenzalving dringend een priester nodig hebt (en de parochiepriester onbereikbaar is) bel dan voor Maastricht-Oost tel.: 631 43 00 (Kliniek de Zeven Bronnen). De receptioniste roept dan die priester voor u op, die op dat moment wachtdienst heeft.

IN HET BIJBELJAAR

6 JULI 2003

WONDEREN DOE JE MET ZIJN TWEEËN (Marcus 6, 1 – 6)

Mensen uit Jezus' directe omgeving staan kritisch tegenover Hem. Marcus had in hoofdstuk drie al eens beschreven. Jezus' moeder en broeders vonden dat Hij niet zichzelf was. Ze probeerden Hem 'in bedwang te houden'. Daarop had Jezus gezegd: 'iedereen die Gods



Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraak

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur
Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00
S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99
Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53
Nr.: 15
26 juli 2003

LET OP!

Dit parochieblad is voor 4 weken.

15 AUGUSTUS MARIA TEN HEMELOPNEMING

In jouw handen,
Maria,
die ons uitnodigen en troosten
zien wij de handen van God,
die je dragen en omhullen.

In de geschiedenisboeken staat ze niet vermeld

Bij de groten der aarde wordt ze niet geteld.
Het opvallende van Maria is, dat ze niet opvalt.
Toch leeft ze voort van geslacht tot geslacht.
Wereldwijd trekken mensen naar haar toe.
Haar naam wordt genoemd in alle talen.
Haar lof bezongen in vele melodieën.
Haar hulp afgesmeekt in alle nood.

Wie zijt ge toch, Maria...?

Een unieke vrouw, niet weg te denken in ons leven.



Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

IN HET BIJBELJAAR 27 JULI 2003

BROKKEN OPRAPEN (Johannes 6, 1-15)

Het verhaal van Johannes heeft een opvallende anticlimax. Er zijn veel mensen zonder lunchpakket. Een sponsor voor pakweg acht modale maand-salarissen zou nodig zijn om iedereen te eten te geven. Jezus lost dit probleem op met vijf broden en twee vissen. Zo'n verhaal maakt een mens sceptisch of wild enthousiast! Maar het verhaal gaat verder en de clou is hoe in de wei wordt opgeruimd. Twaalf korven brokken. Het is alsof je gedetailleerd een heerlijk diner beschrijft om als clou van het verhaal over de afwas te vertellen.

Het gaat om wat er na de maaltijd gebeurt. Er moet verzameld worden wat de mensen als afval beschouwen. Er moet bijeen gebracht worden wat de maatschappij laat liggen. Het gaat om de afgekeurde steen die hoeksteen werd. Al de twaalf stammen van Israël, heel de mensheid moet bijeen worden gebracht. Dat was het teken en het werd niet begrepen.



Vrijdag 15 augustus **MARIA TENHEMELOPNEMING**

10.00 **HOOGMIS** mgr. Edmond Beel / mej. Riet Rutten / Zuster Agaath Barkman / t.e.v. O.L. Vrouw (st.) / mevr. Mia Stollman

Zaterdag 16 augustus

19.00 eerste jrd. mevr. Marie van Bogaert-Reneerkens / dhr. Harie van Bogaert / mevr. M. Pluijmen en overl. fam. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 17 augustus **TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **HOOGMIS** zeswekdienst Callie Weijenberg / echtel. Muller-Bouckaert / jaard. fam. Fouraschen en Hoekstra / jaard. mej. Hetty-Kluijtmans / dhr. Jan Sweering (vw. coll.)

Maandag 18 augustus

9.00 jaard. fam. Marquet / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 20 augustus

9.00 t.i.v. fam. v.d. Berg-Smits / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Zaterdag 23 augustus

19.00 mevr. Netta Colombain-Ritchi (vw. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 24 augustus **EENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **HOOGMIS** zeswekdienst dhr. Jan Sweering / mevr. Mil Sleyden-Jongen (vw. coll.) / echtel. Muller-Bouckaert / dhr. Piet de Bruijn (vw. coll.)

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

De eerste christenen zijn joden. Joden die op zoek zijn naar nieuwe mogelijkheden omdat de oude weg dood gelopen lijkt te zijn. Een van hen heet Johannes.

Johannes vertelt over Jezus als over Degene die de plaats heeft ingenomen van allerlei joodse noties. Jezus is de mensenzoon, de hogepriester, de Messias, ja zelfs de tempel. Jezus is ook het manna. Ja, Hij is veel meer dan dat.

En wat doen wij met deze woorden? Jezus deelt brood. Hij geeft zich in de stukken brood die Hij anderen aanreikt. Hij is voedsel voor hen. En precies dat brengt God aan het licht. Dat moge ons inspireren. Hij vraagt, dat we Hem nadoen.

IN HET BIJBELJAAR 17 AUGUSTUS

HET WARE LEVEN (Johannes 6,51-58)

Johannes gebruikt graag de stijlfiguur van het misverstand. Jezus vertelt iets en de mensen begrijpen dat verkeerd. Ze vatten Jezus' woorden veel te letterlijk op, terwijl Jezus ze bedoelt als een verwijzing naar een geestelijke werkelijkheid. Zo zegt Jezus ergens dat een mens opnieuw geboren moet worden. De luisteraar schudt het hoofd. 'Dat kan toch niet, dat is toch onzin. Een mens kan toch niet meer terug in de moederschoot kruipen!' Deze reactie geeft Jezus de gelegenheid om nog eens opnieuw en uitvoerig uiteen te zetten wat Hij bedoelt.

Dat zien we ook in het evangelie van vandaag. Nu gaat het om het leven van Jezus dat zoveel meer is dan vergankelijk brood, zoveel meer dan het manna in de woestijn.

Johannes denkt in de filosofische taal van zijn dagen. Die beschrijft de werkelijkheid als een armoedige, stoffelijke afspiegeling van het zuivere woord van God. Van water krijg je morgen opnieuw dorst, van brood opnieuw honger. Maar Jezus staat voor het ware water, voor het ware brood, zoals hij ook de ware herder is en de ware wijnstok. Het brood is maar een tijdelijke afspiegeling van de liefde. Jezus is de liefde van God zelf.



GEDOOPT:

6 juli, **Ricky van Gasteren**, Meerssenerweg 253a

Mag hij veel hartelijkheid en liefde ontvangen en geven.



VOORGENOMEN HUWELIJK:

Vrijdag 8 augustus a.s. wordt om 14.00 uur in onze kerk het huwelijk ingezegend van **Marco Habets en Natascha Beekman** (Aartshertogenstraat 12).

Mogen zij een leven lang groeien in liefde en trouw



IN MEMORIAM:

Callie Weijenberg, gen. Eisenhowerstraat 79. Hij werd 30 jaar. Op 5 juli namen we in onze kerk afscheid van hem.

Dhr. Jan Sweering, wonende in de Dr. Schaepmanstraat 46b. Hij bereikte de leeftijd van 86 jaar. Zijn uitvaartdienst hielden we op 17 juli

Mogen zij rust en vrede vinden bij God.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 26 juli

19.00 zeswekdienst dhr. Piet de Bruijn / overl. ouders Frijs-Cools / dhr. Piet Royen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Geert Vromans / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 27 juli

ZEVENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 **HOOGMIS** eerste jrd. mevr. Mia Conings-Willems / eerste jrd. mevr. Marly Dubislav-van Wunnik / dhr. Jan Herwig / mevr. Mil Sleijpen-Jongen (v.w. coll.) / mevr. Netta Colombain-Ritchi (v.w. coll.) / Callie Weijenberg

Maandag 28 juli

9.00 jaard. echtel. Stassar-Leith / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 30 juli

9.00 Woord- en Communieviering

Vrijdag 1 augustus **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 t.i.v. echtel. Boesten-Keulen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 2 augustus

19.00 overl. ouders Römkens-van Rijswijk / Callie Wijenberg / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. Vleugels-Slijpen / overl. fam. Claessens-Adams / overl. fam. Huntjens-Wijenberg / om kracht en hulp (C.C.)

Dit weekend:

Bijzondere collecte voor onze eigen kerk.

Zondag 3 augustus **ACHTTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **HOOGMIS** eerste jrd. dhr. Pierre Vleugels / mevr. Netta Colombain-Ritchi (vw. coll.) / dhr. Jan Herwig / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / jrd. ouders Lemmens-Meissenberg / echtel. Meissenberg-Strijkers / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Kine Soomers-Baarts

Maandag 4 augustus

9.00 dhr. Lukas Haan / t.e.v. O.L.Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 6 augustus

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / echtel. Kluts-Schiepers / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Vrijdag 8 augustus

14.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Marco Habets en Natascha Beekman

Zaterdag 9 augustus

19.00 dhr. Jan Sweering (vw. coll.) / dhr. Piet de Bruijn (vw. coll.) / mevr. Mil Sleijpen-Jongen (vw. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / t.i.v. fam. M. / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 10 augustus **NEGENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **HOOGMIS** zeswekendienst mevr. Netta Colombain-Ritchi / dhr. Sjef Vanwesenbeeck / overl. fam. Steps-Colaris / dhr. Jan Herwig / echtel. Muller-Bouckaert / Callie Weijenberg

Maandag 11 augustus

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i. / mej. Riet Rutten

Woensdag 13 augustus

9.00 tot zekere intentie (G.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

De lezer blijft zitten met het wonder. Als dat eens zou kunnen! Onze gedachten gaan vanzelf in de richting waarheen God ze wil.

Naar al die hongerenden op aarde. Met een tiende van de kosten van de Irak-oorlog had hun honger kunnen worden gestild, las ik. Voed ze dan! Daarvoor is minder nodig dan je denkt, zei Jezus.

Het verhaal herinnert aan de eucharistie. Na afloop moeten wij bijeen rapen wat achter gebleven is. Zeven manden brokken. Alle verlorenen van deze aarde.

IN HET BIJBELJAAR

3 AUGUSTUS

MEER DAN WE VRAGEN (Johannes, 6,24-35)

Fanatiek volgen enthousiaste mensen Jezus. Jezus reageert: jullie zijn zo aanhankelijk omdat je brood van mij hebt gekregen, maar het teken dat ik wilde stellen heb je niet gezien! Brood stilt je honger. Maar morgen zul je opnieuw honger hebben. Honger en eten vormen een cyclus die zich zal herhalen. Je kunt er niet aan ontsnappen. Ik kan jullie iets geven waar je voorgoed genoeg aan hebt.

Dat is een aantrekkelijke belofte. We kunnen bij Jezus iets vinden dat onze behoefte aan eten en drinken overtreft. Hij heeft iets te bieden dat onze vraag te boven gaat.

Deze waarheid slaat niet alleen op het verre verleden. Je kunt je de vraag stellen: verwachten wij nog steeds niet veel te weinig van God? We hopen op gezondheid, op welzijn, op de terugkeer van een kind, op hulp voor slachtoffers van een ramp. We bidden ervoor.

Maar Jezus biedt iets aan dat groter is, machtiger en completer. Wat dat precies is, dat ware brood, dat nieuwe manna, je komt er in de tekst niet achter. Misschien leer je het alleen maar kennen als je je eraan overgeeft.



IN HET BIJBELJAAR

10 AUGUSTUS

LEVENDE TEMPEL (Johannes 6,41-54)

Bijna veertig jaar na de dood van Jezus wordt de tempel in Jeruzalem verwoest. Dat was de enige plek waar offers konden worden gebracht. Daar was het religieuze gezag aanwezig. Daar kon men zich met God verzoenen en werd melaatsheid genezen verklaard. De tempel met de priesters, het huis waar de Almachtige woonde, is er niet meer.





**Bakkerij
Bincels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van **Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequiem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 16

24 augustus 2003

Om alvast te noteren:

**Woensdagmiddag 24 september a.s. houden we een kleine
bedevaart naar de Kapel in het Zand te Roermond.**

Nadere gegevens volgen.

"SPEULWEIKE" BIJ ONZE KERK

Het "speulweike" bij onze kerk was de laatste maanden tot een puinhoop verworpen. Speeltoestellen waren onderkomen en vernield en er lag veel rotzooi in het gras dat intussen veel te lang geworden was. Het hekwerk was gedeeltelijk gesloopt en de omheining vertoonde enige gaten. Omdat er geen kinderen meer speelden werd het gebied tussen school, kerk en Trefcentrum een troosteloos geheel.

Sinds enige weken is hier verandering in gekomen. Nu klinken er af en toe weer vrolijke kinderstemmetjes want het "speulweike" is weer in bedrijf. Tot het einde van de schoolvakantie is het weitje geopend

op: maandag van 13.00 – 17.00 uur

woensdag van 13.00 – 17.00 uur

zaterdag van 11.00 – 18.00 uur.

Aan de heropening is een gezamenlijke inspanning voorafgegaan van de gemeente Maastricht, het buurtplatform Wittevrouwenveld Actief, Trajekt, de Jeugddrumband en een aantal vrijwilligers. Natuurlijk heeft ook ons kerkbestuur van harte meegewerkt aan het weer speelklaar maken van het weitje dat eigendom van de parochie is.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

trouwen
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Zaterdag 30 augustus

19.00 dhr. Jan Sweering / mevr. Netta Colombain-Ritchi (vw. coll.) /
dhr. Piet Royen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr.
Simon van den Boorn / om kracht en hulp (C.C.)

**Dit weekend is de méér-opbrengst van de collecte
bestemd voor MIVA**

Zondag 31 augustus **TWEEENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **HOOGMIS** dhr. Uwe Koller / mevr. Truus Vliegen-Gerets (vw.
coll.) / Callie Weijenberg / dhr. Piet de Bruijn (vw. coll.)

Maandag 1 september

9.00 dhr. Frits Haan / mej. Riet Rutten / dhr. Frans Hatala

Woensdag 3 september

9.00 Woord- en Communieviering

Vrijdag 5 september **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw

Zaterdag 6 september

19.00 overl. fam. Huntjens-Wijenbergh / mevr. Josephina Leenders-
Hoenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van
den Boorn / jaard. mevr. Elisabeth Rongen-Defresne / overl.
ouders Römken-van Rijswijk / om kracht en hulp (C.C.)

**Dit weekend: bijzondere collecte
voor onze eigen kerk.**

Zondag 7 september **DRIEENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **HOOGMIS** *Vanmorgen vieren gasten uit de Protestantse
Gemeente "St. Jan" met ons mee.*

mevr. Truus Vliegen-Gerets (vw. coll.) / dhr. Uwe Koller / dhr.
Jan Sweering / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / echtel.
Muller-Brouckaert / dhr. Piet de Bruijn (vw. coll.) / mevr. Netta
Colombain-Ritchi (vw. coll.)

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.



ONTVINGEN HET H. DOOPSEL

26 juli, **Jennifer van Loo**, Dagobertstraat 80
 3 augustus, **Chloé Brands**, Schepen-Roosenstraat 2
 9 augustus, **Sara-Jane Polonia**, Kol. Millerstraat 38
 10 augustus, **Serena Stegen**, Flaminushof 5
 15 augustus, **Priscilla Stevenhaage**, Kast. Cortenbachlaan 50

Mag God met hen zijn op hun levensweg.



GINGEN VAN ONS HEEN

Dhr. Uwe Koller, Frankenstraat 171 A. Hij werd 55 jaar. Op 31 juli hielden we zijn uitvaartdienst.

Dhr. Paul Fraikin, Pres. Roosenveltlaan 182 A. Hij bereikte de leeftijd van 85 jaar. Zijn uitvaartdienst vond op 6 augustus plaats in de kerk van de H. Antonius van Padua te Scharn.

Mevr. Truus Vliegen-Gerets, St. Antoniuslaan 54 C. Zij werd 81 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we op 15 augustus.

Mag God hen getrouw zijn tot over de grens van de dood heen.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 23 augustus

19.00 mevr. **Netta Colombain-Ritchi** (vw. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 24 augustus EENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 HOOGMIS zeswekendienst dhr. Jan Sweering / mevr. Mil Sleypen-Jongen (vw. coll.) / echtel. Muller-Bouckaert / dhr. Piet de Bruijn (vw. coll.)

Maandag 25 augustus

9.00 mej. **Riet Rutten** / dhr. Frans Hatala / tot zekere intentie (Ch. S.)

Woensdag 27 augustus

9.00 t.i.v. fam. **Vandewall-van Lijf** / tot zekere intentie (G.) / jaard. Mevr. Hubertina Veugen

Met name het enthousiasme van ouders en anderen die toezicht houden tijdens de openingsuren doet ons hopen dat in de komende tijd het "speulweike" uitgebouwd kan worden tot een levendige gezellige plek waar veel kinderen plezierige uren kunnen beleven.

H.B.

VAKANTIE VOORBIJ!

De hete zomer lijkt voorbij; september nadert. Voor velen is de vakantie weer achter de rug; het werk roept weer. Ook voor de jeugd; een nieuw schooljaar staat voor de deur.

Spannend, leuk, misschien een beetje eng, maar ook wel fijn om elkaar weer terug te zien en de verhalen te horen over de vakantie.

Veel succes, doe je best en zet je schouders eronder.



GASTEN IN ONZE KERK

In de loop van het vorige jaar zijn op een zondagmorgen leden van onze parochie te gast geweest in de kerk van de Protestantse Gemeente "St. Jan".

Namens onze parochie leverden toen o.a. pastor Jan Linke en ons Kerkelijk Zangkoor een bijdrage aan hun viering. Terwijl ook enige tientallen "gewone" parochianen van harte meevierden.

Zondag 7 september a.s. zullen leden van de Protestantse Gemeente "St. Jan" te gast zijn in onze kerk en deelnemen aan onze viering. Ds.

Harry Klaassens zal o.a. de prediking verzorgen en de Cantory van de St. Jan o.l.v. Eelco Hollemans zal samen met ons Kerkelijk Zangkoor o.l.v. Carla Zwaneveld de koorzang verzorgen.

We verwachten dat ook verschillende "gewone" gemeenteleden met ons mee komen vieren. Tijdens de viering is er natuurlijk ook ruimte voor gezamenlijke zang door alle kerkgangers.

Goede mensen van de Protestantse Gemeente "St. Jan" en goede mensen van onze parochie, wees op die zondagmorgen welkom in onze kerk in de Eucharistieviering die om 10.00 uur begint. Na afloop is ieder genodigd om in het Trefcentrum, met een kop koffie of thee bij de hand, de ander te ontmoeten.

H.B.

IN HET BIJBELJAAR

24 AUGUSTUS 2003 KIEZEN (Johannes 6, 60-69)

Johannes probeert duidelijk te maken dat er wel heel veel grijstinten zijn om ons heen, maar dat het uiteindelijk gaat om de grote strijd tussen licht en donker. Hij gebruikt daar verschillende beelden voor. Het gaat om het gevecht tussen hemel en aarde. Tussen tijd en eeuwigheid. Uit God komt een waarachtige wereld. Een mens kan daaraan deel krijgen.

Het verschijnen van Jezus veroorzaakt dan ook een crisis, een scheiding onder de mensen. Ze moeten kiezen. Voor de eeuwigheid of voor het kortstondig eigenbelang. Toegang tot de wereld van God krijgt een mens langs de weg van de liefde. Het klinkt aantrekkelijk dat liefde de weg is naar God toe. Maar Jezus realiseert zich dat de weg van de liefde ook een hele zware kan zijn. Een weg van offers, van afzien. De liefde kan om je leven vragen. Daarom observeert Johannes met pijn in het hart dat heel wat mensen afhaken.



IN HET BIJBELJAAR

31 AUGUSTUS 2003

IN HET REINE KOMEN (Marcus 7, 1-8 + 14-15 + 21-23)

Een orthodoxe jood heeft met veel regels rekening te houden. Hij doet dat graag, want het onderhouden van de wetten verbindt hem met de Allerhoogste. Talrijk zijn de regels op het gebied van voedsel. De oorsprong van al die wetten is niet altijd te achterhalen. Oude opvattingen over hygiëne kunnen erin meespelen. Maar ook ontroerende eerbied voor de schepping. Een jood zou bijvoorbeeld nooit melk mogen drinken als er ook een geslacht lammetje op tafel staat. Het is wreed om je te laven aan de melk die bestemd was voor het lam, het onschuldig slachtoffer!

Hoe het ook zij: de eerste christenen waren joden. Ze probeerden ook niet-joden over te halen in Jezus te geloven. Maar die Grieken en Romeinen keken op tegen die veelheid aan joodse voorschriften. Na enige strijd hierover heeft men al die joodse wetten laten vallen. Daarbij herinnerde men zich al te goed dat Jezus zich dikwijls ook geërgerd had aan allerlei uiterlijkheden. Aan mensen die de dienst aan God bijna neurotisch uitlegden als het nakomen van allerlei vertoon, allerlei wassingen en allerlei bepalingen omtrent rein en onrein, zegt Hij.



Overigens komen we de opvatting van Jezus ook tegen bij bepaalde rabbijnse leermeesters en profeten. Jesaja en andere profeten, Amos bijvoorbeeld, hadden vaak gezegd dat God geen brandoffers hoefde of gezang maar rechtvaardige verhoudingen tussen mensen.

Bijbelgeleerden nemen tegenwoordig aan dat Jezus zelf altijd geleefd heeft als een waarachtige joodse gelovige, zij het een die kritisch stond tegenover tegenover zijn kerk.

ZWANGERSCHAPSGYMNASTIEK

Als moeder van twaalf kinderen wist ze waarachtig wel wat het was om een baby te baren. Niet dat ze daar altijd uitgebreid op voorbereid was, daar is nu eenmaal absoluut geen tijd voor met een groot gezin.

Net genoeg lucht

Bovendien speelt dit verhaal in de jaren vijftig; in die tijd was prenatale zorg ongekende luxe. Van zwangerschapsgymnastiek had men nog nooit gehoord. En als het bekend was dan zou het vast en zeker onder de categorie 'aanstellerij' zijn geschoven. Een kind krijgen deed pijn, maar dat hoorde er gewoon bij, dat wist je, dat moest je er maar voor over hebben en voor de rest geen onzin. 'Veel bidden' kon je helpen, maar verder geen gekkigheid.

Toch had ze daar zelf een oplossing voor gevonden. Elke keer als er een wee kwam, dan zong ze "O reinste der schepselen, o moeder en maagd". Als je dat een beetje rustig zong, dan had je net genoeg lucht om de pijn op te vangen.

Ritme van de oude liederen

Door de eeuwen heen hebben mensen altijd hun emoties uitgezongen. Alles wat er in mensen omgaat aan hoop en twijfel, domheid, drift, plezier en onzekerheid, het heeft allemaal wel eens een plek gekregen in een lied. Dat is zeker het geval in het boek der Psalmen.

In de Psalmen wordt geklaagd, gelachen, gehuild, om wraak geroepen, aanbidding uitgesproken, blijdschap beleefd, angst uitgeschreeuwd, verontwaardiging geuit, om hulp gevraagd, om vergeving gesmeekt, de liefde tot God uitgezongen, het vertrouwen in de Eeuwige beleden. Op het ritme van de oude liederen is het goed ademhalen, je hart luchten, ruimte maken voor God. En blijkbaar ook voor het baren van kinderen: de foto boven haar bed liet een prachtig gezin zien.

Henny Wessel

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!



Supersmarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



Bakkerij
Dincels

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77

EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 17

6 september 2003

RUIMTE VOOR ONS GOEDE VERLANGEN

Zondag a.s., 7 september, willen we in de Eucharistieviering van 10.00 uur alle ruimte geven aan ons verlangen naar onderlinge verbondenheid en groeiende eenheid tussen de leden van de christelijke kerken in onze stad.

Die zondagmorgen zullen leden van de Protestantse Gemeente "St. Jan" te gast zijn in onze kerk en deelnemen aan onze viering. Ds. Harry Klaassens zal o.a. de prediking verzorgen en de Cantory van de St. Jan o.l.v. Eelco Hollemans zal samen met ons Kerkelijk Zangkoor o.l.v. Carla Zwaneveld de koorzang verzorgen.

We verwachten dat ook verschillende "gewone" gemeenteleden met ons mee komen vieren. Tijdens de viering is er natuurlijk ook ruimte voor gezamenlijke zang door alle kerkgangers.

Na afloop is ieder uitgenodigd om in het Trefcentrum, met een kop koffie of thee bij de hand, de ander te ontmoeten.

Komt u ook meevieren?

H.B.

BEDEVAART

Woensdagmiddag 24 september aanstaande houden we een kleine Bedevaart naar de Kapel in het Zand te Roermond. Sinds 1418 wordt in die Kapel Maria vereerd.

We vertrekken om 13.30 uur per bus vanaf de Voltastraat. Na aankomst in Roermond vieren we allereerst de Eucharistie.



24 SEPTEMBER

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 6 september

19.00 overl. fam. Huntjens-Wijenbergh / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. mevr. Elisabeth Rongen-Defresne / overl. ouders Römkens-van Rijswijk / om kracht en hulp (C.C.)

**Dit weekend: bijzondere collecte
voor onze eigen kerk.**

Zondag 7 september **DRIEENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 HOOGMIS *Vanmorgen vieren gasten uit de Protestantse Gemeente "St. Jan" met ons mee.*

mevr. Truus Vliegen-Gerets (vw. coll.) / dhr. Uwe Koller / dhr. Jan Sweering / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / echtel. Muller-Brouckaert / dhr. Piet de Bruijn (vw. coll.) / mevr. Netta Colombain-Ritchi (vw. coll.)

Maandag 8 september

MARIA GEBOORTE

9.00 echtel. Florisson-Heynen / dhr. Frans Hatala / t.e.v. O.L.Vrouw (st.)

Woensdag 10 september

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.i.v. fam. v.d. Berg-Smits

Zaterdag 13 september

19.00 mevr. Maria W. Keizer-Schouten / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. dhr. Johannes Smulders / t.i.v. fam. M. / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 14 september **KRUISVERHEFFING; NATIONALE ZIEKENDAG**

10.00 HOOGMIS dhr. Uwe Koller / mevr. Truus Vliegen-Gerets (vw. coll.) / dhr. Piet de Bruijn / mevr. Anna M. Bollen en fam. / jrd. dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. Steps-Colaris

Maandag 15 september

9.00 jrd. voor overledenen (B) / overl. kinderen Ruyters-Bingen / dhr. Frans Hatala

NATIONALE ZIEKENDAG

ZONDAG 14 SEPTEMBER 2003

Ook dit jaar besteedt de Zonnebloem op Nationale Ziekendag extra aandacht aan de zieke, de oudere, de gehandicapte en de eenzame medemens in de wijk.

Na de Heilige Mis van 10.00 uur is er op zondag 14 september voor de vrijwilligers en voor de gasten van de Zonnebloem afdeling Wittevrouwenveld een gezellig samenzijn in het Trefcentrum (Edisonstraat 4)



IN HET BIJBELJAAR - 7 SEPTEMBER 2003

NIET VERDER VERTELLEN (Marcus 7, 31- 37)

Het goede nieuws verspreidt zich van dorp naar dorp en herhaaldelijk wordt daarbij de grens van het jodendom overschreden. Marcus vertelt hoe de aankondiging van het goede nieuws gepaard gaat met het uitdrijven van Demonen. Degene die de kwade geesten verdrijft loopt enig gevaar. De demon kent immers diens naam en krijgt macht over de genezer. Bij een bezwering hoort dus enige geheimhouding. Dit element van de duivelbezwering wordt bij Marcus herhaaldelijk vermeld. Ook bij de genezing van de dove. Marcus legt daarmee enige ironie in zijn verhaal. De dove kon moeilijk spreken. Jezus opent zijn oren en zijn mond. Vervolgens verbiedt Jezus hem te spreken over waar zijn hart zo vol van is: zijn genezing. Des te luider verkondigt hij Jezus' naam. De overmacht van Jezus' goedheid ten opzichte van het kwaad is zo groot, dat het er niet toe doet. Zijn roem verspreidt zich in een lied: 'Alles heeft Hij wel gedaan!'



IN HET BIJBELJAAR - 14 SEPTEMBER 2003

DE SLANG EN HET KRUIS (Johannes 3, 13-17)

Terug in de tijd. Naar het hoogtepunt uit de geschiedenis van het volk Israël. Het stadse volk dat uit Egypte was gevlucht, werd in de woestijn danig op de proef gesteld. De vluchtelingen werden steeds verrast door nieuwe gevaren. Nu doken er ineens giftige slangen op. In het boek Numeri wordt het beschreven (Num



21,4). De remedie doet denken aan een magisch, heidens ritueel. Mozes bevestigt een bronzen slang aan een stok. De aanblik daarvan zou zoveel krachten in de mens mobiliseren dat hij het gif van de slang te boven kwam. Johannes ziet een overeenkomst met Jezus. Niet dat hij Jezus wil vergelijken met een slang. Maar het opzien naar Hem, naar zijn angstaanjagende kruisdood, daarvan gaat een reddende kracht uit. Het kruis mag dan een aanstootgevend beeld zijn, als je het in de ogen durft te zien zal het redding brengen. Het kruis van Jezus, het kruis van elke mens die onschuldig lijdt, van hongerige kinderen, van een zieke buurvrouw: zie het aan. Het zal je een kracht geven die de wereld kan verbeteren!

“IK KAN NIETS MEER VOOR U DOEN”

De dokter had gezegd: “Ik kan niets meer voor u doen.” Natuurlijk sloeg die boodschap in als een bom. Alle hoop weg. En nu? Wachten op het einde? Heeft verder leven geen zin meer?

Teleurstelling

De cliënt van een psychiater kan hetzelfde te horen krijgen: “Ik kom met u niet verder. Verdere behandeling heeft geen zin.” Beide uitspraken veronderstellen dat er resultaat moet worden geboekt. De behandeling moet effect hebben. Dat is begrijpelijk. Als de dokter geen middelen heeft om de patiënt te genezen, kan hij zijn tijd beter gebruiken voor de volgende patiënt.

Maar hebben leven en zorg dan geen zin meer? Zeker wel. Alleen wij moeten de zin niet beperken tot lichamelijke gezondheid of psychisch welbevinden. Wij beperken de zinvolheid van het leven te gemakkelijk tot het goed in je vel of je lijf zitten. En dan kom je tot teleurstelling of kwaadheid. “Ik kan niet meer fietsen, niet meer op vakantie, niet meer lopen.” Na iemands dood is de teleurstelling dan: “Nooit meer samen naar het strand” of “Nooit meer gezellig wandelen.”

Machteloosheid

Begrijpelijk, maar er zijn ook mensen die anders reageren. Zij aanvaarden de grenzen en staan met lege handen. Het zijn de familieleden of vrienden, en ook de hulpverleners en verplegers. Zij erkennen hun machteloosheid. Zij vragen: “Kan ik nog iets betekenen voor u?” En dat kunnen zij. Alleen al het erkennen van de machteloosheid is een nabijheid van de grootste waarde. Je bent samen in de machteloosheid.

Ik herinner mij een gesprek met iemand die geestelijk in de knoei zat. Ik wist niet wat ik moest zeggen. Later hoorde ik dat het een gesprek was waar de man heel veel aan had gehad. En ik had geen woord gezegd! (U heeft dit ook wel eens meegemaakt?) Je staat met lege handen. Geen pil of therapie kan helpen. Maar je hebt wel een meelevend hart. Dat kan altijd!

Dirk Braakman



GEDOOPT:

24 augustus, Jamai en Maud Wetzels, Stadhoudersstraat 45.

Mogen zij veel hartelijkheid en liefde ontvangen en geven.



IN MEMORIAM:

Mevr. Thérèse Steinbach-Reinardt, uit Valkenburg. Zij werd 57 jaar. Op 20 augustus hielden we haar uitvaartdienst.

Mevr. Maria Wilhelmina Keizer-Schouten, die de laatste jaren in Bej. Centrum de Bron te Eijsden verbleef en voorheen op de Pres. Rooseveltlaan woonde. Zij werd 95 jaar. Haar uitvaartdienst hielden we op 1 september.

Mogen zij rust en vrede gevonden hebben bij God.

OPEN DAG – “VOLKSSCHILDERKUNST” – PALTSSTRAAT 3

Zondag 14 september a.s.

11.00 – 16.30 uur

Komt u ook een kijkje nemen onder het genot van een hapje en een drankje?

De jeugddrumband van de Gele Ridders verzorgt een optreden.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Vervolgens pauzeren we in het naast de kapel gelegen Redemptoristenklooster. Daar krijgen we dan een kop koffie of thee en een stuk vlaai aangeboden. Daarna gaan we weer terug naar de kerk waar een medewerker van de Kapel in het Zand ons de legende vertelt die aan dit Mariaoord is verbonden. Ook zal hij ons wijzen op enige bijzonderheden in deze interessante kerk. Tenslotte brengen we een bezoekje aan het mooie kruiswegpark dat zich achter het klooster bevindt.

Om 17.00 uur staat de bus klaar voor de terugreis. Om ongeveer 18.00 uur hopen we weer in Maastricht te zijn.

De kosten voor de busreis en koffie of thee en een stuk vlaai bedragen €9,- per persoon, te betalen bij aanmelding. Wilt u meegaan, vul dan onderstaand strookje in en lever het in in de sacristie of pastorie.

BEDEVAART NAAR ROERMOND – WOENSDAG 24 SEPTEMBER

Naam:.....
Adres:..... Tel:.....
Aantal personen:.....
Per persoon 9 Euro bijvoegen.

Woensdag 17 september

9.00 t.i.v. fam Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Zaterdag 20 september

19.00 jrd. dhr. Guus Römken / mevr. Maria Pluymen en overl. fam.
/ overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den
Boorn / dhr. Uwe Koller / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 21 september VIJFENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 HOOGMIS zeswekend. Mevr. Truus Vliegen-Gerets / mevr.
Maria W. Keizer-Schouten / echtel. Muller-Bouckaert / mevr.
Netta Colombain-Ritchi (vw. coll.)

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.



**Bakkerij
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ^{OOO}**Bommel**[®]
SUPERIOR SHOES

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
*s maandags gesloten geen koopavond



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 18

20 september 2003

AANVANGSUUR VIERING OP ZON- EN FEESTDAGEN

Vanaf zondag 5 oktober a.s. begint de viering op zondagmorgen (of de morgen van een feestdag) om **10.30 uur**.

**BEDEVAART NAAR DE KAPEL IN 'T ZAND 24
SEPTEMBER 2003**



In de kapel in 't Zand te Roermond wordt al eeuwen lang Maria vereerd. Op **woensdag 24 september** aanstaande houden wij vanuit de parochie een kleine bedevaart naar Roermond.

Programma:

- **Vertrek per bus om 13.30 uur vanaf de Voltastraat,**
- Na aankomst in de kapel Eucharistieviering,
- Koffie/thee met vlaai in het naastgelegen klooster,
- De legende van Slevrouw in 't Zand, een rondleiding in de kerk en bezoek aan het Kruiswegpark
- **Terugreis 17.00 uur; aankomst in de Voltastraat ± 18.00 uur**
- **Kosten 9 Euro per persoon** (inclusief koffie/thee en vlaai)

Gaat u mee? Vul dan onderstaand strookje in en geef het af in de pastorie of in de sacristie. (zie ook Wegwijs nr. 17 van 8 september)

BEDEVAART NAAR ROERMOND – WOENSDAG 24 SEPTEMBER

Naam:.....

Adres:.....Tel:.....

Aantal personen:.....

Per persoon 9 Euro bijvoegen.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Maandag 22 september

9.00 dhr. Frans Hatala / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Woensdag 24 september

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Zaterdag 27 september

19.00 dhr. Piet Royen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. v. Baast / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 28 september ZESENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 HOOGMIS mgr. Edmond Beel / jrd. dhr. Pie Hamelers / mevr. Maria W. Keizer-Schouten / mevr. Elisabeth Haan-Paulissen (vw. coll.)

Maandag 29 september

9.00 dhr. Frans Hatala / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Woensdag 1 oktober

9.00 Woord- en Communieviering

Vrijdag 3 oktober EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Zaterdag 4 oktober

19.00 eerste jrd. mevr. Corrie Lemmens-Franssen / overl. fam. Huntjens-Wijenbergh / overl. ouders Römken-van Rijswijk / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Maria W. Keizer-Schouten / om kracht en hulp (C.C.)

Dit weekend:

Bijzondere collecte voor onze eigen kerk.

Zondag 5 oktober ZEVENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

10.30 HOOGMIS mevr. Elisabeth Haan-Paulissen (vw. coll.) / mevr. Truus Vliegen-Gerets (vw. coll.) / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / t.i.v. fam. van der Heyden / jrd. overl. fam. Vandewall-van Lijf

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

SAMEN IN VREDE LEVEN

*Het zit hem echt niet in couscous,
in kousenband of spruiten.
Door wat je eet en lekker vindt,
val je er heus niet buiten.
Het zit hem ook niet in je haar,
je huidskleur of je ogen.
Dat is gewoon niet van belang
als mensen elkaar mogen.*

*Het zit hem niet in veel verstand
of goed getrainde spieren
of jij aan Kerst of Pasen doet
of suikerfeest wil vieren.
Wij kunnen heel verschillend zijn
en toch in vrede leven.*



*Het gaat erom of jij en ik
elkaar de ruimte geven.*

*Het zit hem in één enkel ding:
of wij elkaar vertrouwen
en of we samen met elkaar
aan vrede willen bouwen!*



ONTVING HET H. DOOPSEL

14 september, Dana Claessen, Kast. Caestertstraat 40

Mag God met haar zijn op haar levensweg.



GING VAN ONS HEEN

Mevr. Elisabeth Haan-Paulissen, Prof. Henketplein 12a.
Zij bereikte de leeftijd van 86 jaar. Op 9 september hielden
we haar uitvaartdienst.

Mag God haar getrouw zijn tot over de grens van de dood.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 20 september

19.00 jrd. dhr. Guus Römken / mevr. Maria Pluymen en overl. fam.
/ overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den
Boorn / dhr. Uwe Koller / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 21 september VIJFENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 HOOGMIS zeswekend. Mevr. Truus Vliegen-Gerets / mevr.
Maria W. Keizer-Schouten / echtel. Muller-Bouckaert / mevr.
Netta Colombain-Ritchi (vw. coll.)

TREKKING VIJFDE LOTERIJ!

Tijdens een feestavond op 20 september a.s. zal de 5^e trekking plaatsvinden van de loterij t.b.v. het Restauratiefonds O.L. Vrouw van Lourdeskerk Wittevrouwenveld.

Als speciale gast zal voor u optreden de populaire volkszanger **Harry Ferenschild**. De muzikale omlijsting berust bij D.J. Ron de Vree.

De feestavond in **Trefcentrum Wittevrouwenveld** begint om 19.30 uur. Vrij entree!

Voor meer informatie zie ook de raambiljetten in de wijk. Iedereen is van harte welkom!



IN HET BIJBELJAAR - 21 SEPTEMBER 2003

KIND WORDEN (Marcus 9, 30-37)

Voor de tweede keer vertelt Marcus dat Jezus het over zijn eigen dood heeft. De leerlingen begrijpen hem niet. Ze kijken nog veel te weinig naar de wereld zoals God ernaar kijkt. Ze denken dat je in aanzien staat bij God en bij de mensen als je gezond bent, als je heersen kunt, als je groot bent en rijk. Ze hebben nog niet door dat bij God heel andere waarden meetellen dan bij de mensen. De hoeksteen die afgekeurd is, de knecht, de onschuldige die een kruis draagt, een kind: zij zijn groot voor God. De mensen hebben de wereld van God op zijn kop gezet. Terwijl Jezus zijn verwerping voorspelt ruziën de leerlingen onder elkaar. Ze voelen wel aan dat Jezus anders over deze dingen denkt. Ze vertellen hem niet graag dat ze getwist hebben over de vraag wie de voornaamste was. Het antwoord van Jezus is demonstratief. Hij zet een kindje in hun midden en hij zegt: de grootste is degene die dienaar is.



IN HET BIJBELJAAR - 28 SEPTEMBER 2003

MILD EN KWAAD (Marcus, 9, 38-43 + 45 + 47 -48)

Nergens staat 'Jezus' mildheid en boosheid zo dicht bij elkaar als in het evangelie van vandaag. Even tevoren heeft Marcus ons verteld hoe een vader Jezus' hulp inroept. Daarbij zegt die vader



dat hij eerder tevergeefs een beroep op de leerlingen had gedaan. Je kunt dus begrijpen dat Johannes zich diep gefrustreerd voelde toen hij gadesloeg hoe zomaar een buitenstaander een genezing verricht met gebruik van Jezus' naam. Iemand die niet tot de groep behoorde kon het wel! 'Wie niet tegen ons is, is voor ons', oordeelt Jezus mild. Het gaat erom dat het kwaad bestreden wordt, niet vanuit welke club dat gebeurt. Met die laatste opmerking zijn de mensen in beeld gekomen die wel echt tegen zijn. Dat kunnen felle tegenstanders van Jezus zijn. Voor Marcus zijn het ook degenen die de christenen vervolgen. Tegen die achtergrond komen de felle uitspraken naar voren aan het eind van het verhaal. Ze roepen de realiteit op van de martelaren die de waarheid met grote offers moeten betalen.

IN DE KOEPELKERK VAN 20 – 28 SEPTEMBER 2003

EXPOSITIE VAN BIJBELSE ETSEN VAN MARCUS VAN LOOPIK

Zeer de moeite waard, zeker nu in het Bijbeljaar.

Openingstijden voor bezoek aan de tentoonstelling:

Zaterdag 20 september, zondag 21 september, zaterdag 27 september en zondag 28 september telkens van 14.00 uur tot 17.00 uur. Van harte welkom.

VREDESWEEK VAN 22 TOT 30 SEPTEMBER

Het thema van deze Vredesweek is: **"In vrede geloven. Aan vrede werken."**

Laat ons in deze Vredesweek samen actief worden om in vrede ons geloof te versterken. Het geloof in vrede is ons gegeven, we moeten het belijden en vieren. Dat vraagt voortdurende inspanning om vrede dichterbij te brengen, ook in onze eigen omgeving. "Vrede, werk in uitvoering," wij allemaal kunnen een steentje bijdragen. Daarom onderstaand verhaal, dat begint met een Bijbeltekst.

"Wrok, gramschap, toorn, geschreeuw, gevloek, kortom alle boosaardigheid moet bij u verdwijnen. Weest goed voor elkaar en hartelijk. Vergeeft elkaar zoals God u vergeven heeft in Christus."

Ruzies, vechtpartijen en oorlogen zijn aan de orde van de dag. Wij kunnen ons nauwelijks een samenleving voorstellen zonder ruzie en geweld. Jonge kinderen worden al vroeg geconfronteerd en 'gevoed' met geweld door computerspelletjes. Met muis en joystick gaan ze de 'vijand' te lijf.

Zondebesef

Ruzie en geweld zijn niet iets van de laatste tijd. Het begon al "in den beginne..." met de zondeval. Velen leven tegenwoordig volgens hun eigen wetten. God en Zijn Boodschap worden gezien als achterhaald en ouderwets. Het zondebesef is nagenoeg verdwenen. Niet alleen oorlogen en ernstige delicten behoren tot duistere praktijken. Haatdragende gedachten, kleine twisten en het maken van gemene opmerkingen zijn net zo ernstig.

Dit alles komt niet van God: allemaal producten van een slechte gezindheid! Een klein meningsverschil kan snel uitgroeien tot een groot drama. De samenleving dreigt dan te verzieken. Gods Woord zegt: "...alle boosaardigheid moet bij u verdwijnen." Wat niet van God komt, moeten we wegdoen uit ons hart... radicaal! Vervolgens kunnen wij dan aan God vragen of Hij ons innerlijk wil vervullen met Zijn liefde. Dan worden wij 'andere' mensen: "Bekleedt u met de nieuwe mens..."

'boos-van-aard'

Ook het kunnen vergeven is belangrijker dan wij denken. Als wij ons gekwetst voelen, zijn wij geneigd om wraak te nemen. 'Vergeven? ... dát nooit!' vergeven betekent niet dat God vindt dat je alles maar moet pikken. Iedereen wordt wel eens boos, dat is menselijk. Maar God wil niet dat wij 'boos-van-aard' worden! Dan kan namelijk het kwade over ons overheersen. Gods liefde woont dan niet langer in ons hart. Het kwade mag niet in onze aard, in ons diepste wezen binnendringen! Vergeven is: iemand levensruimte bieden en de kans geven om beter te kunnen doen. Vergeven is: met offerbereidheid jouw wraakgevoelens 'kruisigen'.

Aan het einde van de H. Mis, als voorbereiding op de biecht en tijdens het avondgebed is er een gewetensonderzoek. Dit gewetensonderzoek is te vergelijken met het wieden van onkruid. Ons hart moet als het ware weer een tuin worden met mooie en prachtige bloemen. Werk ze!!!

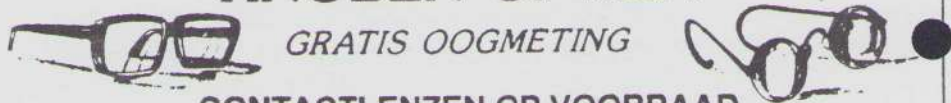
GEZOCHT!

Dames die mee willen doen aan de wekelijkse gymnastiek en trimavond op donderdag van 20.30 – 21.30 uur in de "Lëtterdoes" aan het Old Hickoryplein. Voor meer informatie: Truus Gense-Daems, Prof. Thomassenstraat 3 Maastricht, tel.: 043 – 362 15 21

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING

CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaaj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53
Nr.: 19
5 oktober 2003

AANVANGSUUR VIERING OP ZON- EN FEESTDAGEN

Vanaf zondag 5 oktober a.s. begint de viering op zondagmorgen (of de morgen van een feestdag) om 10.30 uur.

TOEDIENEN SACRAMENT VAN HET VORMSEL

Ook dit jaar krijgen kinderen de gelegenheid om het Vormsel te ontvangen, en wel op zaterdag 29 november aanstaande om 19.00 uur.

Niet alleen jongens en meisjes van groep 8 van de Theresiaschool en de Basisschool Wiekerveld zijn welkom, maar ook andere kinderen.



De voorbereiding geschiedt in parochieverband. Gaarne aanmelding – vóór 10 november aanstaande – bij de pastorie, Voltastraat 25, tel.: 363 43 48.



EERSTE COMMUNIE IN 2004

In 2004 houden we tweemaal een eerste communieviering en wel op zondag 2 mei en op Hemelvaartsdag, donderdag 20 mei.

De viering op de eerste zondag van mei – 2 mei – sluit aan bij de traditie van de voormalige parochie H.Familie en is bedoeld voor kinderen van groep 4 van Basisschool Wiekerveld.

De viering van Hemelvaartsdag – 20 mei – is bedoeld voor kinderen van de Theresiaschool en van diverse andere scholen.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels

bruiloften

vergaderingen

verenigingsactiviteiten

bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Voor beide vieringen geldt:

- de voorbereiding vindt plaats in parochieverband
- gaarne aanmelding – vóór 1 december aanstaande – bij de pastorie, Voltastraat 25, tel.: 363 43 48.

LOTERIJ!!!

Op 20 september j.l. werd de 5^e trekking verricht van de loterij ten bate van de restauratie van onze parochiekerk, O.L. Vrouw van Lourdes. De prijzen zijn gevallen op de volgende nummers:

1. Reischeque t.w.v.	€ 250,-	001392
2. Bosch Schoenmode waardebon	€ 100,-	001079
3. Verg Behang Jo Heuts waardebon	€ 75,-	000386
4. Slagerij Volta waardebon	€ 50,-	000389
5. Tuincentrum Oostermaas waardebon	€ 50,-	000435
6. Supermarkt Lemlijn waardebon	€ 25,-	001067
7. Bloemen Marijke waardebon	€ 25,-	000355
8. Pelo d.h.z. waardebon	€ 25,-	000491
9. Dinerbon Kegelhome t.w.v.	€ 50,-	001388

Vrijdag 10 oktober

14.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Martijn Lahey en Vanessa Delissen

Zaterdag 11 oktober

19.00 jrd. dhr. Guus Römken / dhr. Sjeff Vanwesenbeeck / mevr. Elisabeth Haan-Paulissen (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / t.e.v. fam. M. / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 12 oktober ACHTENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

10.30 Hoogmis – jrd. dhr. Jef Drippy / overl. fam. Steps-Colaris / overl. ouders Bovend'eerdt-Ruypers / zuster Agaath Barkman / Pascal Weijenberg / em. pastoor Nic. Prompers.

Maandag 13 oktober

9.00 jrd. echtel. Linders-Rondaghs / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Woensdag 15 oktober

9.00 dhr. Sjeff Vanwesenbeeck / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 18 oktober

19.00 zeswekendienst mevr. Elisabeth Haan-Paulissen / jrd. Marian Ramakers-Doda / jrd. Mevr. Lieske Schellings-Raike / mevr. Pluymen en overl. fam. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / echtel. Kluts-Schiepers / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 19 oktober NEGENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

10.30 Hoogmis – jrd. fam. Timmermans-Goor (st.) / echtel. Muller-Bouckaert / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / em. pastoor Nic. Prompers / jrd. mevr. Margaretha Lindeman-Ekkerink (st) / uit dankbaarheid (G.)

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

Met zo'n geschrift kon de vrouw aantonen dat ze ongehuwd was en dus voor een nieuwe verbintenis in aanmerking kon komen. Jezus houdt niet van dit soort discussies. Ze gaan eigenlijk alleen maar over de mazen van de wet en niet over de bedoeling van de wet. Daarom antwoordt Jezus tweeledig. Hij wijst op de bedoeling van het huwelijk en Hij neemt de zwakste partij in bescherming. De bedoeling van het huwelijk is dat twee mensen elkaar trouw zijn, dat zij één wezen vormen. De man die zijn vrouw wegzendt heeft zelf ook deel aan het breken van het huwelijk.

En over de zwakste partij gesproken! Mensen willen hun kinderen laten zegenen. De leerlingen sturen hen weg: 'Jezus heeft wel wat meer belangrijks aan zij hoofd'. Maar er is niets belangrijker dan de kinderen. Daarom wordt Jezus boos. Hij zegent de kinderen en drukt ons, grote mensen, op het hart: 'Als jullie niet wat meer op deze kinderen gaan lijken kom je het Rijk van God niet binnen'.

IN HET BIJBELJAAR – 12 oktober 2003

DE KAMEEL EN DE NAALD (Marcus 10, 17-30)

'Een kameel kruipt makkelijker door het oog van een naald dan een rijke door de hemelpoort', zegt Jezus. Er is veel over deze uitdrukking geschreven. Het beeld zou niet mooi zijn. Zouden oude handschriften niet verkeerd gelezen zijn? Het woord 'kameel' lijkt wel op 'scheepstouw' in het Grieks. Dat maakt het beeld logischer. Je krijgt een scheepstouw niet door het oog van een naald! Of dat 'oog van de naald'. Zou het de naam kunnen zijn van kleine openingen in de stadsmuur? Een smal poortje met een spitse boog, waar wel een losse voetganger doorheen kon maar geen kameel en geen bewapende soldaat, geen paard. Al deze discussie zijn niet belangrijk. Waarschijnlijk zijn we geschrokken van Jezus uitspraak en willen zijn woord wat afvlakken. Misschien kunnen we ons moeilijk voorstellen dat Jezus grappig is over ernstige onderwerpen. Wie gehecht is aan materie zal de werkelijkheid van God niet vinden.

Ook de leerlingen zijn ontdaan. Ze zien onmiddellijk de draagwijdte van de opmerking. 'Wie kan dan nog gered worden?' roepen ze. Jezus' antwoord is onthutsend eenvoudig. Als een rijk mens niet in staat is om tot bij God te komen, dan kan God nog wel in staat zijn



om tot bij de rijke mens te komen! Jezus blijft met een spijtig gevoel zitten. Een rijke jongen had zijn uitnodiging afgewezen.

Hij wil geen leerlingen worden. Daardoor loopt hij veel mis. Wie wel afstand kan doen van wie en wat hem dierbaar is die zal veel dierbaars ervoor in plaats vinden.

IN DE WERELDMISSIEMAAND

OKTOBER 2003 STAAT:

THAILAND IN DE SCHIJNWERPERS

missio
WERELDMISSIEMAAND
GIRO 1566 DEN HAAG

'Het evangelie laat zich ook lezen in de bordelen van Pattaya'. Met deze uitspraak van zuster Michelle Lopez uit Thailand legt de campagne voor Wereldmissiemaand 2003 het verband tussen evangelie en dienstbaarheid aan de kwetsbaarste groepen in de samenleving.

Thailand roept verzaligde beelden op van zee en strand, pittoreske dorpjes en indrukwekkende boeddhistische tempels. Spreekwoordelijk is de glimlach waarmee de Thai elke vreemdeling begroet. Maar achter dat vriendelijk masker zit een spijkerharde samenleving. De armoede drijft veel vrouwen de prostitutie in. Diep getroffen door hun menonwaardige bejegening richtte zuster Michelle samen met een boeddhistische vriendin een blijf-van-mijn-lijfhuis in badplaats Pattaya op. Ook geeft ze cursussen, waarmee de vrouwen een kans kregen om op een andere manier hun brood te verdienen. Zuster Michelle: "Achter de lach van iedere vrouw schuilt de pijn van talrijke generaties". Haar werk vormt een indrukwekkend voorbeeld van de strijd die kerkmensen en -vrouwen overal ter wereld voeren voor de menselijke waardigheid. Die loopt extra groot gevaar, overal waar armoede de mensen geen keus meer laat.



GEDOOPT

28 september, **Dylano Bisschops**, Ramershaag 74.

Mag hij opgroeien in de Geest van Jezus.





VOORGENOMEN HUWELIJK

Vrijdag 10 oktober a.s. wordt om 14.00 uur in onze kerk het huwelijk ingezegend van **Martijn Lahey en Vanessa Delissen**, Burg van Oppenstraat 83

Mag God met hem zijn op hun levensweg.



IN MEMORIAM

EMERITUS DEKEN LEO PELZER.

Hij werd 85 jaar. Zijn uitvaartdienst werd gehouden op 1 oktober in de basiliek van St.-Servaas.

Hij was een moedige en wijze priester die in een moeilijke tijd op inspirerende wijze leiding gaf aan de kerk in het dekenaat Maastricht.

Mag hij opgenomen zijn in Gods heerlijkheid.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 4 oktober

19.00 eerste jrd. mevr. Corrie Lemmens-Franssen / overl. fam. Huntjens-Wijenbergh / overl. ouders Römken-van Rijswijk / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Maria W. Keizer-Schouten / om kracht en hulp (C.C.)

Dit weekend:

Bijzondere collecte voor onze eigen kerk.

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

Zondag 5 oktober ZEVENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 HOOGMIS mevr. Elisabeth Haan-Paulissen (vw. coll.) / mevr. Truus Vliegen-Gerets (vw. coll.) / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / jrd. overl. fam. Vandewall-van Lijf / t.i.v. fam. van Lijf -van der Heijden

Maandag 6 oktober

9.00 dhr. Lucas Haan / t.e.v. O.L.Vrouw (st.)

Woensdag 8 oktober

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes (st).

10. Dinerbon Kegelhome t.w.v. € 50,- 000373
11. Boek Lourdes, door Jean Brandts en Chrit Rousseau 000436
Winnaars proficiat. De prijzen worden zo spoedig mogelijk bezorgd.

Onze loterij die opgedeeld is in 6 trekkingen loopt zo langzamerhand naar het einde. Eén keer hebt u nog van ons tegoed, en wel op 22 november aanstaande.

Tijdens en feestavond in het Trefcentrum zal de 6^e en laatste trekking gehouden worden. Dat deze laatste avond een spetterend feest zal worden durven we u nu al garanderen, want we hebben weer een aantal artiesten kunnen strikken.

Wat te denken van Beppie Kraft, Frans Theunnisz en Déjà Vu? Al deze "krakers" hebben zich bereid verklaard **geheel** belangeloos voor ons goede doel op te treden en u een super avond te bezorgen.

Dit mag dan wel de laatste feestavond zijn, het wil echter niet zeggen dat de klus geklaard is. Er moet nog voor heel veel geld aan onze kerk vertimmerd worden. Alleen al door uw aanwezigheid tijdens de feestavond helpt u mee aan het behoud van dit monument.

Wij hopen u allemaal te mogen begroeten op 22 november in het Trefcentrum aan de Edisonstraat en zullen dan, samen met Beppie, Frans en Déjà Vu, uw gastheer zijn.

Dré Janssen, namens Steuncommissie Restauratiefonds O.L. Vrouw van Lourdeskerk.

IN HET BIJBELJAAR - 5 oktober 2003

VROUWEN EN KINDEREN EERST ! (Marcus 10, 2-16)

Jesus wordt betrokken in een juridisch debat. In de joodse huwelijks wet was de man bevoorrecht. Het was hem toegestaan zijn vrouw te verstoten 'als hij iets onbehoorlijks' aan haar gevonden had (Deut. 24). De vraag is nu: wat is 'iets onbehoorlijks'? Dat is voor veel uitleg vatbaar. De Farizeeën willen wel eens weten tot welke stroming Jesus hoort. Mag een man een vrouw alleen wegsturen als ze heel ernstige gebreken vertoont, of kan hij elke kleinigheid aangrijpen om haar het huis uit te zetten?



Er stond nog iets in de wet. Een man die zijn vrouw aan de kant zette moest haar een bewijs van verstoting meegeven.



't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ^{OOO}
SUPERIOR SHOES
Bommel®

MEPHISTO M

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerdt

Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83.500

Jaargang 53

Nr.: 20

19 oktober 2003

AANVANGSUUR VIERING OP ZON- EN FEESTDAGEN

Vanaf zondag 5 oktober a.s. begint de viering op zondagmorgen (of de morgen van een feestdag) om **10.30 uur**.

VERANDERING

Ruim 20 jaar ben ik intussen pastoor van parochie O.L. Vrouw van Lourdes, en de laatste zes jaar tevens van parochie H.Familie.

De laatste jaren is het werk toch wel erg vermoeiend geworden. Tevens gaat de verantwoordelijkheid steeds zwaarder drukken.

Tegen die achtergrond heb ik enige tijd geleden een gesprek gevoerd met de vicaris generaal van het bisdom, mgr. H.Schnackers. Hij is de naaste medewerker van de bisschop en in het bisdom verantwoordelijk voor o.a. benoemingen. We hebben afgesproken dat ik, als God blijft, tot 1 november volgend jaar pastoor blijf en dan ontheven word van mijn taak en plaats maak voor een opvolger. Tegen die tijd ben ik overigens ook 65, maar dat is niet de hoofdreden van het vertrek.

U wilt wel aannemen dat deze beslissing voor mij niet eenvoudig en licht was. Intussen hoop ik samen met vele anderen ook de komende maanden een bijdrage te kunnen leveren aan een levendige en hartelijke geloofsgemeenschap in het Wittevrouwenveld en het Wijkerveld.

Hub Bovend'eerdt

ALLERHEILIGEN

We vieren in onze kerk de liturgie van Allerheiligen op de 'eigenlijke' dag, zaterdag 1 november.

De Eucharistieviering begint dan om 19.00 uur.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafel
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!



Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Zondag 26 oktober **DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

10.30 HOOGMIS jrd. overl. fam. Meissenberg-Preghter / mevr. Elisabeth Haan-Paulissen (vw. coll.) / past. Colaris en t.i.v. de parochie / echtel. Muller-Bouckaert / tot zekere intentie (G)

Maandag 27 oktober

9.00 Woord- en Communieviering

Woensdag 29 oktober

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L.Vrouw (st.)

Zaterdag 1 november, Allerheiligen

19.00 dhr. Alphons Vermeire / dhr. Sjef Vanwesenbeeck / dhr. John Timmermans / overl. fam. Tummers-Elie / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. Claessens-Adams / om kracht en hulp (C.C.)

Dit weekend:

Collecte voor het groot onderhoud van onze kerk.

Zondag 2 november, Allerzielen

10.30 HOOGMIS eerste jrd. mevr. Els Bruinen-Bellink / eerste jrd. dhr. Willem van Sint Fiet / mej. Mia Stollman / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / jrd. mej. Bep Beel / echtel. Muller-Brouckaert / mgr. Edmond Beel / em. Pastoor Nic. Prompers
In deze viering gedenken wij met name ook allen van wie wij sinds Allerzielen 2002 in onze kerk afscheid genomen hebben.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.



GING VAN ONS HEEN:

Mevr. Betsie Cuijpers-Berndsen, Drossaardruwe 12 e. Zij werd 74 jaar. Op 13 oktober hielden we haar begrafenisdienst.

Mag zij rust en vrede vinden bij God.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 18 oktober

19.00 zeswekendienst mevr. Elisabeth Haan-Paulissen / eerste jrd. Marian Ramakers-Doda / jrd. Mevr. Lieske Schellings-Raike / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / echtel. Kluts-Schiepers / José op den Oordt en zoon Bert / om kracht en hulp (C.C.)

De opbrengst van de collecte is dit weekend voor de Wereldmissie

Zondag 19 oktober NEGENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

10.30 Hoogmis – jrd. fam. Timmermans-Goor (st.) / echtel. Muller-Bouckaert / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / em. pastoor Nic Prompers / jrd. mevr. Margaretha Lindeman-Ekkerink (st) / uit dankbaarheid (G.) / uit dankbaarheid (H.)

Maandag 20 oktober

9.00 Woord- en Communieviering

Woensdag 22 oktober

9.00 Woord- en Communieviering / mevr. Josephina Leenders-Hoenen

Zaterdag 25 oktober

19.00 mevr. Betsie Cuijpers-Berndsen / dhr. Piet Royen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Jan Sweering / om kracht en hulp (C.C.)

ALLERZIELEN



Zondag 2 november, Allerzielen, gedenken we onze dierbare overledenen in een Eucharistieviering, die begint om 10.30 uur. Met name willen we in die viering allen gedenken van wie wij sinds Allerzielen 2002 in onze kerk de uitvaartdienst gehouden hebben. Hun nabestaanden nodigen wij uitdrukkelijk uit om aan deze dienst deel te nemen.

AFWEZIG

Van zaterdag 18 oktober tot en met maandag 27 oktober ben ik afwezig. Ik ben van plan om dan deel te nemen aan een pelgrimstocht in Frankrijk. Met een groep van 12 mensen willen we dan in zeven dagen van Vezelay naar Autun lopen (per dag ongeveer 20 km.)



Voor dringende parochiële zaken kunt u dan het beste contact opnemen met mevr. E.Prickaerts, Sibemaweg 49f, tel.: 363 75 90 of mevr. L.Nijpers-Smeets, Atillaweg 14, tel.: 362 10 84 of mevr. F.Ritzerfeld, Pr. Roosevelddlaan 148a, tel.: 362 27 91.

Hub Bovend'eerd.

IN NOODGEVALLEN

Wanneer u voor het toedienen van een ziekenzalving dringend een priester nodig hebt (en de parochiepriester onbereikbaar is) bel dan voor Maastricht-Oost tel.: 631 43 00 (Kliniek de Zeven Bronnen).

De receptioniste roept dan die priester voor u op, die op dat moment wachtdienst heeft.

BEZOEK AAN SYNAGOGE TE MEERSSEN

Zaterdagmiddag 8 november aanstaande brengen we een bezoek aan de synagoge te Meerssen. We vertrekken om 13.30 uur aan de pastorie. We proberen het zo te regelen dat er voldoende auto's zijn om iedereen die mee wil te vervoeren naar Meerssen.

In de synagoge zal dhr. Bruls, de beheerder van het gebouw, onze gids zijn. De onkosten voor vervoer en excursie bedragen € 2,50 per persoon. Wilt u meegaan? Vul dan onderstaand strookje in en geef het af in de Pastorie of in de sacristie.

Drie grote godsdiensten kennen een heilig boek. De Joden noemen hun heilig boek Tenach. Christenen de Bijbel en Moslims de Koran.

Onderling zijn er hechte banden tussen deze drie heilige boeken. In het jaar van de Bijbel willen we daarom niet alleen stilstaan bij de Bijbel maar onze aandacht ook richten op Tenach en de Koran. Door de synagoge in Meerßen te bezoeken krijgen we zeker een beter zicht op het heilige boek van de Joden.

Bezoek synagoge Meerßen – zaterdag 8 november

Naam: _____

Adres: _____ Tel: _____

Aantal Personen: _____

Beschikt u over een auto, wilt u dan anderen meenemen? Ja of Nee

Per persoon €uro 2,50 bijvoegen.

BIJBELSE TAFERELEN

Tijdens onze vakantie raakten Loek en ik verdwaald in een provinciestadje, waar op een middag op straat allerlei bijbelse tafereelen werden uitgebeeld.

IJsje

Zo kon je Zacheüs in de boom zien zitten, Mozes liep met de stenen tafelen onder zijn arm, de vijf wijze en dwaze meisjes zaten gezusterlijk naast elkaar – wel van elkaar gescheiden – Job deed zijn beklag vanaf de mesthoop en de verloren zoon riep dat hij jaloers was op mijn ijsje: hij had niks om te eten. Op een strategisch goed gekozen plek, bij de apotheek, lag een man. Hij was zo te zien zwaar gewond: hij was van Jeruzalem onderweg naar Jericho in elkaar geslagen door rovers. Luidkeels riep hij om hulp, zeker toen hij aan de overkant van de straat een priester en een leviet voorbij zag komen. Ze schenen zijn noodkreet niet te horen, maar uit onverwachte hoek kwam er toch hulp opdagen.

Inlevingsgevoel

Al een hele tijd stond er namelijk een jongen te kijken naar de scène, maar hij kon het eigenlijk niet aanzien. De maatschappij zou hem 'gehandicapt' noemen, hij had namelijk het syndroom van Down. 'Down' was hij allerminst: wèl zorgzaam, en aan zijn inlevingsgevoel mankeerde helemaal niets.

"Als je zo'n pijn hebt, dan moet je wel rustig blijven liggen, hoor", zei hij tegen de 'gewonde' man. Hij liet het daar niet bij: hij ging rustig naast het slachtoffer zitten en bleef zijn hand vasthouden. Of dat allemaal de bedoeling was weet ik niet, maar in feite deed hij precies



wat Jezus van ons vraagt: oog en oor hebben voor de ander en degene die in ellende komt niet in de steek laten.

Henny Wessel



Burg van Oppenstraat 123
6224 ER Maastricht
Tel. 043 - 3521212

SAMEN – SPRAAK

Samen-Spraak is een taal- en ontmoetingsproject.

We willen de ontmoeting tussen mensen met verschillende culturele achtergrond bevorderen door middel van het oefenen met de Nederlandse taal. Deze taallessen worden bij mensen thuis of in ons Buurthuis gegeven.

Wie kan bij ons terecht?

Vrouwen en mannen van buitenlandse afkomst, die in de buurt wonen, reeds langer in Nederland zijn en hun Nederlandse taalvaardigheid willen uitbreiden.

Vrijwilligers die goed Nederlands spreken en schrijven, geïnteresseerd zijn in de ontmoeting met mensen uit andere culturen, tijd willen geven aan een wekelijkse bijeenkomst, de voorbereiding daarvan en aan het gezamenlijk uitwisselen van ervaringen.



BOEK MET COLUMNS BISSCHOP VERSCHENEN

Bij gelegenheid van het 10-jarig bisschopsjubileum van mgr. F. Wiertz is bij uitgeverij TIC in Maastricht een bundel verschenen met 200 columns die de bisschop de afgelopen 10 jaar heeft geschreven voor de pagina Keerpunt in de Limburgse huis-aan-huisbladen en in het bisdomblad De Sleutel.

In zijn columns laat de bisschop op een heel persoonlijke manier zijn licht schijnen over actuele gebeurtenissen, feestdagen en de maatschappij, waarin wij leven. Hij probeert steeds een verband te leggen tussen het leven van alle dag en het geloof. De beste, ontroerendste, meest persoonlijke en treffende columns zijn verzameld in het boek: "Tegen de verzuring".

"Tegen de verzuring" (ISBN 9076043647) kost €14,90 en is verkrijgbaar bij diverse boekhandels in Limburg en bij het Infocentrum van het Bisdom (0475 - 38 68 25)



GEDOOPT:

4 oktober **Naomi Mingels**, Tubantenstraat 12

Mag God met haar zijn op haar levensweg.

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**



Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 21

1 november 2003

TOEDIENEN SACRAMENT VAN HET VORMSEL

Ook dit jaar krijgen kinderen de gelegenheid om het Vormsel te ontvangen, en wel op zaterdag 29 november aanstaande om 19.00 uur. Niet alleen jongens en meisjes van groep 8 van de Theresiaschool en de Basisschool Wiekerveld zijn welkom, maar ook andere kinderen.

De voorbereiding geschiedt in parochieverband. Gaarne aanmelding – vóór 10 november aanstaande – bij de pastorie, Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

BEZOEK AAN SYNAGOGE TE MEERSSEN

Zaterdagmiddag 8 november aanstaande brengen we een bezoek aan de synagoge te Meerssen. We vertrekken om 13.30 uur aan de pastorie. We proberen het zo te regelen dat er voldoende auto's zijn om iedereen die mee wil te vervoeren naar Meerssen.

In de synagoge zal dhr. Bruls, de beheerder van het gebouw, onze gids zijn. De onkosten voor vervoer en excursie bedragen € 2, 50 per persoon. Wilt u meegaan? Vul dan onderstaand strookje in en geef het af in de Pastorie of in de sacristie.

Bezoek synagoge Meerssen – zaterdag 8 november

Naam: _____

Adres: _____, Tel: _____

Aantal personen: _____

Beschikt u over een auto, wilt u dan anderen meenemen? Ja of nee

Per persoon Euro 2,50 bijvoegen.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

ALLERHEILIGEN

We vieren in onze kerk de liturgie Allerheiligen op de 'eigenlijke' dag, zaterdag 1 november. De Eucharistieviering begint dan om 19.00 uur.

ALLERZIELEN



Zondag 2 november, Allerzielen, gedenken we onze dierbare overledenen in een Eucharistieviering, die begint om 10.30 uur. Met name willen we in die viering allen gedenken van wie wij sinds Allerzielen 2002 in onze kerk de uitvaartdienst gehouden hebben.

GOED NIEUWS UIT HET OOSTEN.

MISSIE - ZENDINGSKALENDER 2004

Ook dit jaar is er weer een Missie-Zendingskalender te koop. Voor 2004 presenteert de kalender kunst uit het oosten met schilderijen van HeQi onder het motto "Goed nieuws uit

MISSIE-ZENDINGSKALENDER
2004



Zaterdag 8 november

19.00 eerste jrd. Mevr. Mia Stassen-Lenoir / jrd. Dhr. Jan Palmen / overl. ouders Römken-van Rijswijk / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. van Baast / t.i.v. fam. M.

Zondag 9 november WILLIBRORDZONDAG

10.30 HOOGMIS 1e jrd. Mevr. Fietje Kooyman / mevr. Betsie Cuijpers-Berndsen / dhr. Philippe Dickhaut / overl. fam. Fabry-Kisters / overl. fam. Steps-Colaris / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven.

Maandag 10 november

9.00 t.e.v. O.L.Vrouw (st.) / jrd. Fam. Ritzen-Haeren

Woensdag 12 november

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L.Vrouw (st.)

Zaterdag 15 november

19.00 dhr. Jan Sweering / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. echtel. Boumans-Jacobs

Zondag 16 november DRIEËNDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 HOOGMIS jrd. Mevr. Netta van Helvert-van Est / mevr. Betsie Cuijpers-Berndsen / dhr. Kees van Cuyk / echtel. Muller-Bouckaert

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

“SAMEN LEVEN IN VERSCHIEDENHEID”

'Samenleven in verscheidenheid' is het motto van de Migrantenweek voor de jaren 2003 – 2005. In Nederland wonen we met diverse groepen mensen met heel verschillende achtergronden, gewoontes en culturen tesamen. Willen we tot een goede manier van samenleven komen, dan is het noodzakelijk dat we elkaar weten te respecteren en waarderen en dat we een beroep op ieders kwaliteiten weten te doen. Dit gaat niet vanzelf en vaak zijn er spanningen.

Elkaar leren kennen veronderstelt dat we met elkaar praten en ons verdiepen in de ander. Natuurlijk kunnen we de ander ook leren kennen door over hem te lezen, maar een persoonlijke ontmoeting is levendiger en spreekt meer tot de verbeelding. Heel wat mensen kennen sinds langere of kortere tijd deze vormen van ontmoeting: in hun wijk, op de sportclub, in de kerk of op de werkvloer. Spontaan of georganiseerd: zij ervaren niet zoveel drempels. Voor anderen ligt dat anders; zij blijven meer in hun eigen kring en vinden nog niet de tijd of de inspiratie om met de ander echt in contact te treden. In deze brochure vindt u voorbeelden van hoe mensen met elkaar in contact kunnen komen, met daarbij wat handreikingen. Ook kunt u er vinden hoe deze ontmoetingen verder ontwikkeld kunnen worden en tegen wat voor soort (begin)problemen u kunt aanlopen.

WAAROM ONTMOETING?

In onze samenleving voelen veel mensen zich onbegrepen of onveilig. Sommigen durven haast niet meer op straat te komen. Onbekendheid met elkaar en oppervlakkige indrukken kunnen makkelijk leiden tot onzekerheid en vooroordelen. Zo durft de oudere Turkse vrouw de hier



geboren Nederlandse wijkbewoner niet aan te spreken, omdat ze bang is vanwege haar hoofddoek uitgelachen te worden. En de autochtone inwoner van de stad durft 's avonds de donker uitzijende jonge mannen niet aan te spreken vanuit het idee dat hij beroofd zou kunnen worden. Deze alledaagse voorbeelden geven aan, waarom contact en dialoog tussen verschillende mensen nodig is. In een persoonlijk contact kunnen we de ander leren kennen, met zijn

capaciteiten, zijn hebbelijkheden, zijn cultuur en religie. Dat zal helpen onze vooroordelen bij te stellen, wat niet wil zeggen dat we persé dikke vrienden moeten worden. Door ontmoeting verbreden we onze eigen horizon. "In plaats van blind te blijven, is het beter je ogen te openen", zegt een Turks spreekwoord. Als we met elkaar willen samenleven en –werken, zullen we met elkaar moeten communiceren. En dit kan geen eenrichtingsverkeer zijn.

HOE KOM JE IN GESPREK?

Om elkaar te leren kennen moeten soms vele drempels overwonnen worden. Het daadwerkelijk aanspreken van de ander is voor velen best lastig. We voelen ons er ongemakkelijk bij, wat onzeker. Zal de ander de ontmoeting niet afwijzen? En de praktische problemen die een drempel vormen: verstaan we elkaar wel en wat zou een goede plek voor een ontmoeting zijn? Maar als we bedenken dat we allemaal voedsel nodig hebben, verzorging wanneer we ziek zijn en dat we allemaal het beste voor onze kinderen willen, dan is het zoeken naar contacten met verschillende groepen niet meer zo vreemd. Wij willen allen goed leven in Nederland. Daar hebben we iedereen bij nodig. Gemeenschappelijke interesses en belangen kunnen een goede prikkel vormen tot gesprek en ontmoeting. Zo kunnen we bijvoorbeeld samen zorgen voor een goede speelgelegenheid voor onze kinderen. We kunnen onze buurt een schoonmaakbeurt geven. Dit zijn goede gelegenheden om contact te maken en elkaar beter te leren kennen. Maar ook feestdagen zijn een goed moment en een leuke aanleiding om elkaar te ontmoeten.

BOEIENDE ERVARINGEN

Ontmoetingen leiden vaak tot inspirerende en leerzame momenten. Zo hoort men autochtone Nederlanders die contacten leggen met migrantengroepen nogal eens vertellen hoe verrast ze waren over de gastvrijheid waarmee ze geconfronteerd werden. En hoe ze onthaald werden met allerlei lekkernijen. Ze vinden het daarbij interessant het huis en bijvoorbeeld de gebedshuizen van de nieuwe Nederlanders te leren kennen. Migrantengroepen kunnen dan weer geraakt worden door de openhartigheid en de directheid van Nederlanders. Deze vertellen makkelijk over hun leven en hun drijfveren. Nederlanders kletsen zo makkelijk en gezellig.

Het leren kennen van andere mensen, hun cultuur, de gewoontes en hun religie kan enorm verrijkend zijn. Soms ontstaan er vriendschappen die jarenlang duren en de blik op de wereld flink verbreden. Verschillende groepen mensen die zich reeds bezig

hebben gehouden met ontmoeting, hebben aangegeven dat het goed was om elkaar te leren kennen, omdat het heeft geleid tot meer kennis over en begrip voor de ander. Negatieve vooroordelen verdwijnen en zo ontstaat er ruimte om gezamenlijk initiatieven te nemen. Zo komen we tot een prettigere samenleving.

Immers: "Vooroordelen kunnen overwonnen worden, samenwerking kan gestimuleerd worden. Een eerste stap daartoe is vaak dat mensen elkaar beter leren kennen."

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 1 november, Allerheiligen

19.00 dhr. Alphons Vermeire / dhr. Sjef Vanwesenbeeck / dhr. John Timmermans / overl. fam. Tummers-Elie / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. Claessens-Adams / om kracht en hulp (C.C.) / overl. fam. Huntjens-Weijenberg

Dit weekend:

Bijzondere collecte voor het groot onderhoud van onze kerk.

Zondag 2 november, Allerzielen

10.30 **HOOGMIS** eerste jrd. mevr. Els Bruinen-Bellink / eerste jrd. dhr. Willem van Sint Fiet / jrd. mevr. Mia Hermans-Grégoire / dhr. Theo Vromans en zoon Geert / mej. Mia Stollman / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / jrd. mej. Bep Beel / echtel. Muller-Bouckaert / mgr. Edmond Beel / em. Pastoor Nic. Prompers

Maandag 3 november

9.00 dhr. Frits Haan / jrd. Fam. Ritzen-Haeren

Woensdag 5 november

9.00 Woord- en communieviering

Vrijdag 7 november EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / dhr. Jan Sweering

Oosten!" deze kalender is een gezamenlijke uitgave van de Katholieke en Missionaire organisatie C.M.C.-mensen met een missie – en de Nederlandse Zendingsraad van de Protestantse kerken. De kalender kost € 6,- en is te koop in de pastorie en in de sacristie. De Missie-Zendingskalender 2004 is beslist de moeite waard en u steunt er ook nog een goed doel mee, dus...

ALLERZIELEN 2 NOVEMBER 2003.

Allerzielen

We gaan naar het graf
met bloemen
herdenken samen
door namen te noemen



Oma, een vriend, je vader
een kind, man of vrouw,
mensen die
alles betekenden voor jou

Lang of kort geleden
zijn ze gegaan,
blijven een deel
van ons bestaan.
Steeds langer wordt de rij
mensen die ons ontvielen,
vandaag heel dichtbij
aller – allerzielen.



LICHT OP DE RAMEN VAN JOEP NICOLAS

Onze kerk heeft mooie glas-in-lood ramen. Veel daarvan hebben een bijbels thema. Er ligt een aanbod om op **zondag 9 november** eens even stil te staan bij een aantal van deze ramen. Het aparte van ramen is, dat er licht doorheen komt. Je staat er nooit bij stil, maar je proeft toch wel iets van de symboliek, dat er via de kleurige evangelietaferelen, licht in de duisternis komt.

De inleider vertelt in een kwartier wat algemene gedachten rond de glazenier Joep Nicolas, en staat daarna nog een kwartiertje stil bij een paar geselecteerde ramen.

U bent van harte welkom, na de hoogmis van half elf, zondag 9 november. Er zijn geen onkosten aan verbonden.

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Uw echte Dagwinkel !!

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 22

15 november 2003

HET RESTAURATIEFONDS

Verkrijgbaar.

In de sacristie, na de vieringen, en in de pastorie zijn verkrijgbaar:

Algemene Missiekalender 2004	€uro 6,-
Kerstkaarten van ramen van Joep Nicolas	€uro 0,80
Andere kaarten van ramen van Joep Nicolas	€uro 0,80
Kaars met afbeelding van onze kerk	€uro 6,-
Pen	€uro 1,-

De opbrengst komt ten goede van het Restauratiefonds.

UITNODIGING VOOR DE FEESTAVOND BIJ GELEGENHEID VAN DE LAATSTE TREKKING VAN DE LOTERIJ VOOR DE RESTAURATIE VAN ONZE KERK

Onze loterij die opgedeeld is in 6 trekkingen loopt zo langzamerhand naar het einde. Een keer heeft u nog tegoed en wel op zaterdag 22 november aanstaande. Tijdens een feestavond in het Trefcentrum zal dan de 6^e en tevens laatste trekking gehouden worden. Dat deze avond een spetterend feest zal worden durven wij nu al te garanderen want we hebben weer een aantal artiesten kunnen strikken, te weten (in volgorde van optreden):

- Raymond Schaad
- They en Compenei
- Déjà Vu
- Remmers (parodist)
- Beppie Kraft
- Fans Theunisz

Al deze 'krakers' hebben zich bereid verklaard geheel belangeloos voor ons goede doel op te treden en zullen u een superavond bezorgen.

Groepsdwang

Voor haar geen strakke naveltruitjes, piercings, décolletés of een te lage aangegoten spijkerbroek. Dat alles vindt ze ordinair. Ze kan het zich zelfs permitteren een jurk of lange wijde rok te dragen als ze daar zin in heeft. Er is iets in haar – een je ne sais quoi – dat gerespecteerd wordt. Disconachten waar ze uitgeput van moet bijkomen, zijn niets voor haar. Ze doorziet die groepsdwang van haar leeftijdsgenoten en het commerciële gemanipuleer van de uitbaters. 's Zondagsochtends zingt ze als een van de jongste in een kerkkoor in haar parochiekerk. Ze zit in een gebedsgroep van jongeren die wekelijks bij elkaar komen. Voorts speelt ze viool in een jeugdorkerst dat onder andere in gevangenissen optreedt. Veel popmuziek vindt ze fantasieloos en dat durft ze hardop te zeggen.

Uitdaging

Karakter toont ze eveneens tegenover de vriend van haar voorkeur. Hoewel ze verliefd op hem is, peinst ze er niet over met hem naar bed te gaan. Intuïtief voelt ze dat ze er beiden niet gelukkiger van zullen worden. Dat het hun vriendschap definitief zou schaden. Ze gunt zichzelf de tijd. Waarom zo jong al alles willen hebben? De grondgedachte van 'Echte liefde wacht', spreekt haar aan. Een uitdaging. Een keuze maken tegen de stroom in. Ze boft dat ze ouders en familie heeft die haar dit vanuit hun geloof voorkeven. Dat realiseert ze zich terdege. Een opmerkelijk meisje. Ze straalt iets uit. Karakter.

Louise Leneman.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 15 november

19.00 mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / dhr. Jan Sweering / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. echtel. Boumans-Jacobs / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 16 november DRIEËNDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 HOOGMIS jrd. mevr. Netta van Helvert-van Est / mevr. Betsie Cuijpers-Berndszen / dhr. Kees van Cuyk / echtel. Muller-Bouckaert / jrd. dhr. Sjeng Callemeijn

Maandag 17 november

9.00 tot zekere intentie (G) / echtel. Kluts-Schiepers / jrd. fam. Keulen-Haeren / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

LEKKER ZINGEN

"Ik zing altijd lekker", vertelde mij een koorzanger.

"Ook als er weinig mensen in de kerk zitten?"

"Dat maakt mij niets uit."

Inderdaad, dan moet hij wel lekker zingen. Ik wist trouwens ook van de dirigente dat de betreffende zanger een prima kracht was voor het koor.

Wij leven in de tijd van de kijkcijfers. Een programma is goed als er veel mensen naar kijken of luisteren. Koren, predikanten, toneelspelers, voetballers hebben graag een "volle bak".

Dat maakt sfeer. Dan doe je het niet voor niets. Dan heb je niet voor niets gerepeteerd of geoefend. Soms wordt het nog aangedikt door het motief van de naastenliefde: "Je zingt toch voor de mensen", of "Je wilt de mensen vermaken", of "Je wilt de mensen toch wat meegeven".

Maar eigenlijk moet dit niet meetellen. Wie zingt doet het beter omdat hij of zij zich graag uitzingt. Of er dan veel of weinig mensen luisteren is niet belangrijk. Zelf preek ik ook het beste, of het minst slecht, als het mij niet uitmaakt hoeveel toehoorders er zijn. Ik preek het liefste als het woord dat ik door mag geven mij zelf wat zegt. Zelfs een voetballer zal beter spelen als hij zelf vreugde in het spel beleeft. Alleen een koor dat ook voor weinig toehoorders graag zingt, zal goed zingen bij een groot gehoor. Alleen een toneelspeler die zichzelf ook voor een klein publiek geeft, zal echt zijn voor een groot publiek. Het moet uit je hart komen. Natuurlijk speel, vertel, zing je ook voor het publiek. Maar dat kan je pas echt als je het voor jezelf doet. Wanneer het aantal van de toeschouwers de norm is hangt de kracht niet af van de eigen beleving. Wie goed zingt voor een klein koor, zal het beste zingen voor een groot gehoor.

Daarom heb ik er moeite mee al iemand zegt: "Wij zingen liever in die of die kerkdienst, want dan zijn er meer mensen."

En daarom gun ik degene, die het liefst midden in het bos alleen zingt, het grootste gehoor. Zoals ook de zanger van hierboven die zo lekker zingt, waarbij het niet uitmaakt of er weinig of veel mensen zijn.

D. Braakman.

IN HET BIJBELJAAR - 16 NOVEMBER 2003

KOMST EN WEDERKOMST (Marcus 13, 24-32)

Het karakter en de duur van de advent is niet altijd en overal hetzelfde geweest. Vooral in Gallië over-



heerste, onder invloed van de Ierse missionarissen, een boete-mentaliteit. Er werd gevestigd, soms al vanaf Sint-Martinus, de kleur was paars en er klonken geen Alleluja's. Met Kerstmis werd vooral de wederkomst van Christus als de Rechter van de wereld gevierd. Dat was belangrijker dan Jezus' geboorte in een ver verleden. De advent in de Romeinse traditie was blijer en meer direct gericht op Jezus' geboorte. Een en ander is tot op de dag van vandaag merkbaar in de liturgie. Ook op de zondagen voor de advent klinken oproepen tot boete. De Heer komt terug! En op de vier adventzondagen komen we verhalen over het einde van de wereld tegen tussen die over de boodschap aan Maria en Johannes de Doper. In het evangelie van Marcus valt op dat Jezus met de allergrootste nadruk vaststelt dat er niets te zeggen is over het tijdstip van de 'eindafrekening'. Dat Jezus er toch over vertelt is niet omdat hij zijn volgelingen bang of ongelukkig wil maken. Het is een ultieme oproep aan ons om orde op zaken te stellen. 'Ik zal nooit van huis gaan zonder een vriendelijk woord, een kusje of een woord van vergeving, want je weet nooit zeker of je nog terugkomt', zei iemand. Dat effect wil Jezus bereiken. Hij wil ons oproepen om verantwoordelijk te leven.

IN HET BIJBELJAAR - 23 NOVEMBER 2003

CHRISTUS, KONING VAN HET HEELAL

GEEN WERELDRIJK (JOHANNES 18, 33B-37)

Johannes gebruikt graag dialogen. Daarmee kan hij op een levendige manier zijn punt maken. De gesprekspartner snapt niet goed wat Jezus bedoelt en Jezus krijgt de kans om nogmaals uiteen te zetten wat Hij ervan vindt. De gesprekspartner is vandaag Pilatus. De situatie is een verhoor. De uiteenzetting gaat over het begrip "Koninkrijk van God". Dat moet niet verstaan worden als een werelds begrip. Jezus is geen opstandeling. Hij is niet van plan om een revolutie in Palestina te ontketenen en een nieuw Joods koninkrijk op te richten. Dat niet. Onder alle structuren echter van legers en parlementen, van keizer en senaat, van hogepriesters en wetten, van handel en landbouw, daaronder begint Gods Rijk te ontstaan met heel eigen structuren. In Gods Rijk zijn geen heersers. Er zijn alleen dienaren. In Gods Rijk krijgen zieken, Samaritanen en andere onreinen de meeste belangstelling. In Gods Rijk heerst barmhartigheid. Liefde is er het enige wapen. Pilatus huivert. Hier kan hij niets mee. Dan vangt hij Jezus op



'Zijt gij de koning der Joden?'



ONTVINGEN HET H.DOOPSEL

1 november, **Shania Kuipers**, Burg. van Oppenstraat 68

2 november, **Noël Lebon**, Kast. Montfortstraat 22

2 november, **Vera Moors**, Schovenlaan 92

Mag God met hen zijn op hun levensweg.



GING VAN ONS HEEN

Mevr. Jeanne Sweering-Vrohn. De laatste maanden woonde ze in de Molenhof, voorheen Dr. Schaepmanstraat. Zij bereikte de leeftijd van 85 jaar. Op 10 november namen we in onze kerk afscheid van haar.

Mag zij rust en vrede vinden bij God.

KARAKTER

Ze is zeventien, knap en aantrekkelijk voor jongens. Vriendinnen heeft ze genoeg. Een populair meisje. Toch kan ze zichzelf zijn; gaat niet gebukt onder groepsdwang. Ze zit in de eindexamenklas van het gymnasium. Daarna wil ze geneeskunde studeren en zich specialiseren als kinderarts.

een woord. 'Dus koning ben je', meer hoeft hij niet te weten. Dan kan het politieke spel zijn voortgang vinden. Dan zullen volk en keizer tevreden zijn, want Pilatus' rijk is wel van deze wereld!

CONCERT VAN EEN LIMBURGSE COMPONIST

Op 16 november zal in Maastricht-Wijk (St.-Martinuskerk) om 15.00 uur, de première plaatsvinden van het *Pinkster Oratorium* van de Limburgse componist **Jan Seevens**. Uitvoerenden, Cantorij Limburg, solisten, orgel en strijkersemble, o.l.v. Peter Eijkenboom. Naast het Pinkster Oratorium zal ook het Gloria in C van Antonio Vivaldi worden uitgevoerd. Reservering 046-4519730.

Beslist de moeite waard, zeker als u van kerkmuziek houdt.



Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Dit mag dan wel de laatste feestavond zijn ten bate van de restauratie, het wil echter niet zeggen dat de klus ook voltooid is.

Er moet nog voor heel veel geld aan onze kerk vertimmerd worden. Het maakt niet uit of u nou kerkelijk gezind bent of niet: alleen al door uw aanwezigheid tijdens deze feestavond draagt u bij aan het behoud van dit toch wel monumentale herkenningspunt van onze buurt Wittevrouwenveld.

Wij hopen u allen te begroeten op 22 november aanstaande in het Trefcentrum aan de Edisonstraat en zullen dan samen met al die artiesten graag voor gastheer spelen. Het feest begint op 20.00 uur. Van entree heffen hebben wij nog nooit gehoord.

*Dré Janssen, namens Steuncommissie
Restauratiefonds O.L.V. v. Lourdeskerk.*



ST.-CAECILIA-VIERING IN ONZE KERK

In de Hoogmis van zondag 23 november (10.30 uur) zal niet alleen ons Kerkelijk Zangkoor, maar ook harmonie de Gele Rijders en Jeugddrumband WVV een bijdrage leveren; dit in verband met het feest van St.-Caecilia. Wees welkom!

Woensdag 19 november

9.00 Woord- en Communieviering

Zaterdag 22 november

19.00 zeswekendienst mevr. Elisabeth Cuijpers-Berndsen / dhr. Piet Royen / mevr. Maria Pluymen – en overl. fam. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. overl. fam. Marquet / dhr. Jan Sweering / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 23 november CHRISTUS KONING

10.30 HOOGMIS t.i.v. levenden en overledenen van het Kerkelijk Zangkoor, harmonie De Gele Rijders en de Jeugddrumband / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / overl. ouders Smeets-Claessens / em. pastoor Nic. Prompers / voor de intenties die in de oudste Stichtingen zijn aangegeven

Maandag 24 november

9.00 overl. kinderen Ruyters-Bingen / jrd. mevr. Anna M. de Leeuw / t.e.v. O.L. Vrouw

Woensdag 26 november

9.00 Tot zekere intentie (G.) / t.i.v. fam. Vandewaal-van Lijf

Zaterdag 29 november

19.00 Eucharistieviering tijdens welke een aantal meisjes en jongens het sacrament van het Vormsel ontvangen.

Overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Jan Sweering / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 30 november EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT

10.30 HOOGMIS mevr. Betsie Cuypers-Berndsen / mgr. Edmond Beel / mej. Mia Stollman

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.



**Bakkerij
Bincels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ^{OOO}**Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO M

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00
S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99
Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53
Nr.: 23
29 november 2003

SACRAMENT VAN HET VORMSEL

Zaterdag 29 november a.s. zal hulpbisschop mgr. Everard de Jong in de Eucharistieviering van 19.00 uur het Sacrament van het Vormsel toedienen aan een dertiental meisjes en jongens. Komt u ook meevieren?

TURKSE MOSKEE

De laatste maanden hebben we aandacht gegeven aan de bijbel. In iedere WEGWIJS vond u een verhaal uit het Nieuwe Boek. Dit boek, maar ook de Koran zijn niet goed te begrijpen zonder het Oude boek van de Joden. (Oude Testament). Bijbel en Koran hebben dus veel met elkaar te maken. Daarom willen we u uitnodigen om ook eens kennis te maken met het leven en denken van mensen uit de Islam. We hebben een afspraak gemaakt voor de Turkse Moskee, Weustenraadstraat 24. Achter de 'Torenflat' op de Via Regia, **aanstaande zondag 30 november** Vertrek om half twee vanuit de pastorie. Het zou fijn zijn als mensen met een auto genegen zijn om anderen mee te nemen. Vrouwen hoeven geen sluier te dragen. Wel wordt verwacht dat we schoenen uitdoen om de bidkleden op de vloer niet vuil te maken. De rondleider spreekt perfect Nederlands. Is zelf maatschappelijk werker.

M.P.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

trouwfetis
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

ledere dag speciale
aanbiedingen!!!



Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Vrijdag 5 december EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / dhr. Jan Sweering / dhr. Frits Jacobs

Zaterdag 6 december

19.00 dhr. Sjef Vanwesenbeeck / overl. ouders Römken-van Rijswijk / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / overl. fam. Lemmens-Daurzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. dhr. Alfred Lemmens / overl. fam. Juntjens-Weijenberg / dhr. Piet Royen / om kracht en hulp (C.C.)

Dit weekend:

COLLECTE VOOR HET GROOT ONDERHOUD VAN ONZE KERK

Zondag 7 december TWEDE ZONDAG VAN DE ADVENT

10.30 **Hoogmis** – jrd.dhr. Hub Géron / overl. van fam. Smeets / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / echtel. Muller-Brouckaert / dhr. Dolf Heemskerk en overl. van fam. Popma

Maandag 8 december

9.00 Feest van Maria Onbevleete Ontvangenis
t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Woensdag 10 december

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Zaterdag 13 december

19.00 dhr. Peter Coenen / dhr. Jan Sweering / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. mevr. Tilla Leijendekkers / jrd. mej. Lies Volders / t.i.v. fam. M. / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 14 december DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT

10.30 **Hoogmis** – dhr. Jeu Verhoeven / mevr. Els van Drongelen-Reggers / overl. fam. steps-Colaris / jrd. mevr. Anna van den Weyer

-----APOTHEEK-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

Naam dat we het ook dit jaar goed met elkaar zullen hebben". Waarna wederzijds de groet klinkt: "Salam Alaikoem", 'Gods Vrede voor jou'.

Salam Alaikoem en Shalom chewariem

Gods vrede voor jou. Dat is het mooiste wat we elkaar als mensen toe kunnen wensen.

Deze aloude islamitische groet doet terecht denken aan de joodse groet "Shalom chewariem", 'Vrienden, Gods vrede gewenst'. Als een rode draad loopt de centrale geloofsgedachte van 'Gods vrede voor mensen op aarde' door het joodse en islamitische geloof.

Ook als christenen wensen we elkaar van oudsher de 'Vrede Gods' toe.

Stel je eens voor, wanneer gelovigen, christenen, moslims en joden, die vrede van de eigen en van elkaars godsdienst serieus nemen en op aarde problemen te leven?! Dan zie je voor je hoe de droom van Gods Vrede op aarde waar gemaakt wordt.

Stel je eens voor dat mensen beseffen: niet op eigen kracht alleen hoeven we voor die vrede in te staan en aan die vrede te werken. We zijn namelijk door de Schepper van Leven aan elkaar gegeven, om met de steun en inspiratie van God in het licht van vrede samen te leven.

C.Nicolay.

VRIJWILLIGERS

De parochie moet het hebben van mensen die soms wel "gek" lijken. Al iedereen zich te voren afvraagt: "Zal het wel wat uithalen?", gebeurt er niets. Je hebt gewoon een aantal mensen nodig die zeggen: "Wij doen het".

Het is maar goed dat mensen die in een bestuur zitten of een gehandicapte bezoeken, zich niet afvragen: "Hoe veel tijd besteed ik er aan?" De leden van koren en vooral de dirigenten moeten zich niet kwaad maken dat een aantal leden niet op de repetitie verschijnt, hoewel ze alle reden hebben om kwaad te zijn. De sfeer voor hen die wel komen moet goed zijn. De kosters moeten zich ook maar niet al te veel afvragen: "Waarom hebben ze in die hoek zo'n troep gemaakt met paaskaarsjes?" Urenlang vergaderen ouders voor de Eerste Communievieringen.

Als zij zich tevoren afvragen of het wel verantwoord is er zoveel tijd aan te besteden, zouden ze er niet eens aan begonnen zijn. Wie de boekjes van de vieringen of het parochieblad uittypen en vermenigvuldigen, vinden soms de

versnipperde papieren terug achter in de kerk of op het kerkpad. De verkopers van derde wereldartikelen moeten constateren dat de afstand tussen rijke en arme landen nog niet kleiner wordt.

Nu kan ik mij voorstellen dat u het niet vriendelijk vindt dat ik al deze vrijwilligers een beetje gek noem. Ik bedoel natuurlijk het tegendeel. Ik wil maar zeggen: je moet niet alles te voren beredeneren en resultaat willen berekenen. Want dan zou er niets gebeuren.

Zo is het met alle belangrijke dingen in het leven, zoals kinderen opvoeden, mensen les geven, zieken verzorgen, enzovoort. Het Rijk van God is voor de hemelbestormers. De ware liefde geeft om te geven zonder naar rendement te vragen. Dat komt "vanzelf" wel. Petrus vroeg aan Jezus ook niet voordat hij het net uitwierp: "Zal ik wat vangen?" Juist toen was de vangst overvloedig.

Eigenlijk is het precies andersom: wie alles van te voren berekenen wil en van succes verzekerd wil zijn, die is gek. En wie uit goedheid, -vertrouwen, geloof handelt, zomaar, die is normaal. Dit lijkt mij het mooie van alle vrijwilligerswerk.

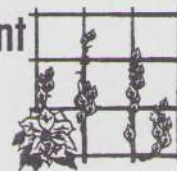
ADVENT

30 november

2003

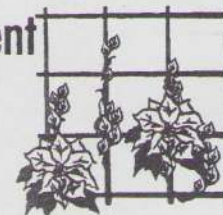
7 december

1e advent



Geloven: proberen en wachten,
maar God is er

2e advent



Geloven: toelaten en doorgaan,
maar God zal zijn

Samen waken en bidden,
dat is gemakkelijker;
het brengt je bij elkaar.
Samen op weg naar Kerst!

MORGEN

*Je kunt elke dag opnieuw beginnen.
Ik weet nog dat je dat tegen me zei.
Maar als er nou geen morgen kwam,
geen nieuwe kans, geen schone lei?*

*Zou je dan spijt hebben van de dingen,
die je wilde maar nooit hebt gedaan?
Zou je verdrietig zijn om de gemiste kansen
en wensen dat het anders was gegaan?*

*Had je je hart meer willen volgen
in plaats van je door angst te laten leiden?
Zou je je eerlijk hebben uitgesproken,
zonder je geheimen te vermijden?*

*Ja, je kunt elke dag opnieuw beginnen.
Dat geeft je dan altijd weer respijt.
Maar als we wisten dat het de laatste dag was,
raakten we elkaar niet zo gemakkelijk kwijt.*

*Dus: als we de muren eens zouden slopen
en elkaar onbevreesd tegemoet zouden gaan...?
Je vindt het vast een irreële droom
Maar mij spreekt ie bijzonder aan!*

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 29 november

19.00 Eucharistieviering tijdens welke een aantal meisjes en jongens het sacrament van het Vormsel ontvangen.

Overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Jan Sweering / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 30 november EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT

10.30 **HOOGMIS** mevr. Betsie Cuypers-Berndsen / mgr. Edmond Beel / mej. Mia Stollman

Maandag 1 december

9.00 dhr. Lukas Haan / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Woensdag 3 december

9.00 Woord- en Communieviering

**De vredesgroet aan het eind van de Islamitische vastenmaand .
Een vredesgroet, die ook voor Joden en Christenen betekenis heeft.**

SALAM ALAIKOEM

Dit jaar begon op 27 oktober 's ochtends vroeg de elfde maand van het islamitische jaar: de vastenmaand die Ramadan heet. Gedurende dertig dagen vasten veel Moslims van zonsopgang tot zons-
ondergang. Daarna wordt gegeten en de moskee bezocht.

Wanneer ik een keer tijdens de vastenmaand op vrijdagavond in de Turkse moskee kom, zijn de gebedsruimten vol met gelovigen. In de mannenruimte en de vrouwenruimte wordt aandachtig naar de Korantekst geluisterd en samen gebeden. Een vreedzaam gebeuren, waarvan ook ik de rust en onderlinge verbondenheid ervaar.

Tijdens de Ramadan worden namelijk elke avond in de moskee, na het gebed, twintig bladzijden uit de Arabische Koran gelezen, waarna de imam in het Turks over de gelezen tekst spreekt. Na dertig dagen is vervolgens de hele Arabische Koran gelezen, die inderdaad zo'n 600 bladzijden telt.

Een schone bladzijde

Op 25 november slaan moslims als het ware een schone bladzijde op voor een nieuw geloofsjaar. Verbroken contacten moeten aan het eind van het vasten weer hersteld zijn door elkaar tenminste een hand te geven. Want het vasten is dan pas goed en zegenrijk, als aan het begin van het nieuwe geloofsjaar de verbroken contacten naar de medemens weer zijn geopend.

Daarna zijn er twee redenen om het feest Idul-Fitr (Arabisch) of Seker Bayrami (Turks-Suikerfeest) te vieren: het vasten is volbracht en er zijn weer contacten tussen mensen geopend.

Tijdens het feest staan zoete lekkernijen volop op tafel voor iedere gast die binnenloopt. Zoet als teken van het goede en aangename tussen mensen onderling in naam van Allah (Arabisch voor God). Dit goede en aangename wensen mensen onderling elkaar dan ook tijdens de drie feestdagen toe. Eerst gaan de jongeren op bezoek bij de oudste familieleden, de volgende dag zijn andere familieleden en tenslotte bekende aan de beurt. Ze geven elkaar de hand en zeggen: "We hebben het weer gehad en hopen dit het volgend jaar weer mee te maken". Een wens waaruit het verlangen spreekt om volgend jaar bij leven en welzijn weer samen als Moslims te kunnen vasten. Wanneer ik tijdens het feest bij goede islamitische vrienden binnenloop is mijn wens na een persoonlijke groet: "Ik hoop in Gods

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!



Supera Markt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



Bakkerij
Dindels

't Beste adres veur lekker broed, vlaaj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77

EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25. ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 24

13 december 2003

KIND ONS GEBOREN ZOON ONS GEGEVEN



Met deze regels begint het slotkoor van het "Kleine Kerstoratorium", dat op zondag 21 december om 11.45 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes (Voltastraat, Maastricht) een belangrijk deel vormt van het kerstconcert.

De tekst van het "Kleine Kerstoratorium" is van Huub Oosterhuis, Antoine Oomen maakte de muziek. De oorsprong van de tekst is oeroud, desondanks is de tekst nog springlevend. Het is een stuk waarin het volk een aandeel kan hebben. De compositie is geschreven voor:

Spreekstem: *Trees Vaessen* en *Piet Bruijnen*

Alt: *Elly Thomissen*, Bariton: *Jo Bouvrie*

Blokfluitgroep: *Quintus*, Piano: *Carla Zwaneveld*

Gemengd koor: *Les Chapeaux Noirs* en het kerkkoor St. Theresia

Als gastdirigent treedt bij de uitvoering van dit stuk op:
Mart Dulens, jarenlang dirigent van het kerkkoor in Rothem.

Alle groepen zullen onder leiding van Carla Zwaneveld een klein eigen programma hebben, en daarnaast speelt een kleine groep van de harmonie De Gele Rijders enkele kerstklassiekers. Er is alle gelegenheid om mee te zingen. Wij heten u van harte welkom en rekenen op een uurtje fijne kerstmuziek.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

DE LAATSTE TREKKING

Zaterdag 22 november werd de 6^e en tevens laatste trekking verricht van de termijnloterij t.b.v. het Restauratiefonds O.L.Vrouw van Lourdeskerk in het Witte Vrouwenveld.

Zelden was het zo druk en zo gezellig in het Trefcentrum. Dit was te danken aan de keur van artiesten waar de organisatie beslag op wist te leggen. Achtereenvolgens traden op: "de Keers" (voor intimi) op accordeon, met zang van Nico Zwakhalen, Frans Theunisz, Thei e Compenei, Miss Rosie, Beppie Kraft en last but not least de Mestreechter Compeneij.

Zonder aan te dringen, om het met Beppie Kraft te zeggen: zèk 't mèr: wie nie?, boe?, en wie laat!? Wilde zij meewerken aan het welslagen van ons goede doel. Dat doel was de restauratie van de kerk, dus ook nog eens "PRO DEO". Hartverwarmend toch!?

Maar niet alleen de artiesten verdienen lof, ook de sponsoren, de medewerkers achter de schermen, in de zaal, vóór en achter het buffet. Liefst vijf keer tekende hiervoor vrijwilligers van de Drommedarissen. De laatste avond was het spitsroeden lopen voor vrijwilligers van de harmonie de Gele Rijders.

Zondag 21 december **VIERDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

10.30 **HOOGMIS** dhr. Pierre Heiligers / echtel. Sweering-Vrohn / echtel. Muller-Bouckaert
11.45 Kerstconcert in onze kerk o.a. Klein Kerstoratorium

Maandag 22 december

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Woensdag 24 december

Vanaf 9.00 uur wordt de Kerstcommunie rondgebracht.

19.00 **GEZINSMIS** t.i.v. al onze parochianen / mevr. Maria Callemeijn-Maes / dhr. Henri Ronnen en overl. fam. Leenders-Schefman / uit dankbaarheid (C.C.)
22.00 **NACHTMIS** t.i.v. al onze parochianen / dhr. Sjef Vanwesenbeeck / pater James Essandoh / mevr. Fietje Kooyman / t.i.v. kinderen en kleinkinderen (G.)

Donderdag 25 december **KERSTMIS**

10.30 **HOOGMIS** t.i.v. al onze parochianen / mevr. Els van Drongelen-Reggers / dhr. Bèr Heemskerk / overl. fam. Huntjens-Weyenberg / overl. ouders Elly en Nico D'Elfant-Jussen / mevr. José Zeegers / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mej. Mia Stollman / overl. ouders van Gasteren en hun zoon Toon / dhr. Pierre Heiligers
15.00-16.00 Gelegenheid om de kerststal te bezichtigen

Vrijdag 26 december **TWEEDE KERSTDAG**

10.30 **HOOGMIS** mgr. Edmond Beel / mej. Mia Stollman / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / zuster Agaath Barkman / overl. fam. Claessens-Adams

Zaterdag 27 december

19.00 overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 28 december **H. Familie, Jezus, Maria, Jozef**

10.30 **HOOGMIS** dhr. Pierre Heiligers / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

VOLKSKERSTZANG

De Raad van Kerken te Maastricht organiseert ook dit jaar de traditionele Volkskerstzang in de hal van het Stadshuis en wel op woensdag 17 december om 20.00 uur. Iedereen is hierbij van harte welkom.

OP WEG NAAR KERSTMIS!

KERSTVIERING VOOR OUDEREN EN ZIEKEN WOENSDAG 17 DECEMBER 2003



- 14.00 uur: Eucharistieviering in de Emmauskapel van de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.
- 14.30 uur: Samen koffiedrinken in het Trefcentrum.

De organisatie berust bij de Zonnebloem en de Ouderenbonden.

BOETEVIERING

Op vrijdag 19 december om 19.00 uur vindt de gezamenlijke Boeteviering plaats.

PERSOONLIJKE BIECHT

Op vrijdag 19 december na de boeteviering en op zaterdag 20 december van 18.00 tot 18.30 uur is er gelegenheid tot persoonlijke biecht.

KERSTCOMMUNIE

Op woensdag 24 december wordt vanaf 9.00 uur de Kerstcommunie gebracht naar zieken en hoogbejaarden; aanmelden via de pastorie (tel.: 363 43 48).

KERSTAVOND 24 DECEMBER

Op kerstavond houden we in onze kerk twee diensten:

- om 19.00 uur (zeven uur) **Gezinsviering**. Dit zal een eenvoudige Eucharistieviering zijn. Meer dan andere vieringen is deze dienst afgestemd op kinderen. "Grote" mensen zijn natuurlijk van harte welkom. In deze viering zullen we samen (groot en klein) een aantal kerstliederen zingen.



- De **feestelijke nachtmis** begint om 22.00 uur (tien uur). Aan deze viering werken mee: het Kerkelijk Zangkoor, dat een Maastrichtse Mis zingt en Harmonie "De Gele Rijders". Vanaf ongeveer 21.30 uur speelt de Harmonie en zingen we enkele kerstliederen.



KERSTSTAL BEZICHTIGEN

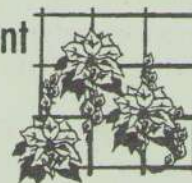
Wilt u – bijvoorbeeld met kinderen – onze kerststal eens rustig bekijken, dan kan dat op Eerste Kerstdag 's middags. De kerk is dan open van 15.00 tot 16.00 uur.

ADVENT 2003

14 december

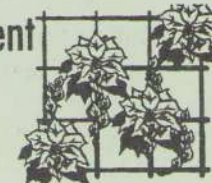
21 december

3e advent



Geloven: Afwachten en hopen,
zal God?

4e advent



Geloven: vrede en vreugde,
God is

*In de
donkere wereld
kunnen we Gods genade
vaak niet ontdekken,
maar bij de kribbe
moet je er aan geloven.
Dat geloof
wensen wij u toe!*

ZALIG KERSTFEEST!

KERSTKAARTEN TE KOOP

Van de schitterende glas-in-lood ramen van Joep Nicolas in onze kerk zijn vorig jaar twee kerstkaarten vervaardigd. Deze kaarten zijn verkrijgbaar in de sacristie (na de vieringen) en in de pastorie. De prijs per kaart (plus envelop) bedraagt €0,80.

De luxe uitvoering – een kaart met passende omslag plus envelop – kost €1,50. Het batig saldo is bestemd voor het restauratiefonds van onze kerk.

H.B.

GEDOOPT



7 december, **Delano Dullens**, Burg. Van Oppenstraat 51.

Mag God met hem zijn op zijn levensweg.

IN MEMORIAM



Dhr. Pierre Heiligers, Pres. Rooseveltlaan 121 A. Hij werd 76 jaar. Op 27 november hielden wij een gedachtenisviering voor hem in onze kerk.

Mag hij vrede gevonden hebben bij God.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 13 december

19.00 dhr. Peter Coenen / dhr. Jan Sweering / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. mevr. Tilla Leijendekkers / jrd. mej. Lies Volders / t.i.v. fam. M. / om kracht en hulp (C.C.)

Zondag 14 december **DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

10.30 **Hoogmis** – dhr. Jeu Verhoeven / mevr. Els van Drongelen-Reggers / overl. fam. Steps-Colaris / jrd. mevr. Anna van den Weyer

Maandag 15 december

9.00 jrd. ouders Volders-Christophe / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Woensdag 17 december

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

14.00 Eucharistieviering voor ouderen en zieken "Op weg naar Kerstmis".

Vrijdag 19 december

19.00 Boeteviering: na afloop gelegenheid tot persoonlijke biecht.

Zaterdag 20 december

18.00-18.30 Gelegenheid tot persoonlijke biecht.

19.00 eerste jrd. mevr. Alice Magné-Wijler / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / dhr. Piet Royen / om kracht en hulp (C.C.)

Als organisatie willen wij geen namen noemen, dan kunnen we ook niemand vergeten. Bedanken kunnen we wel iedereen, die – op welke manier ook – zijn steentje heeft bijgedragen aan het slagen van dit 'evenement'. En niet in de laatste plaats de lotenkopers. Zij zorgden voor 6 fantastische feestavonden met de laatste avond als klap op de vuurpijl.

Namen noemen, behalve die van de artiesten zouden we niet doen. Één aanstormend talent zouden wij bijna vergeten: Benoit Wesley. Dhr. Wesley, door voorzitter George van Loo uitgenodigd om de laatste trekking te verrichten, zong – samen met presentator Bert Bouvrie – een duet tijdens die trekking op de bühne. Een veelzijdig man.

Dhr. Wesley toverde de volgende nummers uit de trommel:

Prijs nr:	Lot nr.:	Waardebon	€
8	000430	Nina, tabak-lectuur	€ 25,--
7	000889	Vishandel Emons	€ 25,--
6	000625	Super Lemlijn	€ 25,--
5	000319	Tuinc. Oostermaas	€ 50,--
4	000722	Bloemen Petiti Fleur	€ 50,--
3	000138	Verf-Behang J.Heuts	€ 75,--
2	001337	Schoenmode Bosch	€ 100,--
1	000675	Reischeque	€ 250,--
Extra prijs	001225	Berf-Belang J.Heuts	€ 75,--

De loterij mag dan wel afgelopen zijn, nog lang niet alles is gerepareerd en betaald, maar daarvoor hebben we nog enkele ijzers in het vuur en blijft het bankrekeningnummer nog even open.

Namens de Steuncommissie Restauratiefonds,
Dré Janssen.

*Bankrekening 87.46.84.013 ten name van
Restauratiefonds O.L. Vrouw van Lourdeskerk.*

MISSIEZUSTERS VAN ST.-PETRUS CLAVER

In het weekend van 13 en 14 december zal een van de missiezusters van St.-Petrus Claver (Bouillonstraat 4) aan het einde van de vieringen iets vertellen over haar apostolaat en de kerkgangers een kalender aanbieden.



't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ^{OOO} **Bommel**
SUPERIOR SHOES[®]

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 53

Nr.: 25

27 december 2003

KERSTAVOND 24 DECEMBER

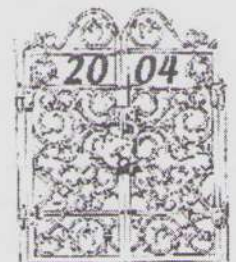


Op Kerstavond houden we in onze kerk twee diensten:

- Om 19.00 uur (zeven uur) **Gezinsviering**. Dit zal een eenvoudige Eucharistieviering zijn. Meer dan andere vieringen is deze dienst afgestemd op kinderen. "Grote" mensen zijn natuurlijk van harte welkom. In deze viering zullen we samen (groot en klein) een aantal kerstliederen zingen.
- De **feestelijke nachtmis** begint om 22.00 uur (tien uur). Aan deze viering werken mee: het Kerkelijk Zangkoor, dat een Maastrichtse Mis zingt en Harmonie "De Gele Ridders". Vanaf ongeveer 21.30 uur speelt de Harmonie en zingen we enkele kerstliederen.

ZALIG EN GELUKKIG NIEUWJAAR!

*Moge het licht van Christus
U allen omstralen
en inspireren,
weer een heel
jaar lang!*



NIEUWJAARSONTMOETING

Het Kerkbestuur organiseert, samen met het Stichtingsbestuur van het Trefcentrum op 1 januari 2004 een Nieuwjaarstreffen in het Trefcentrum. (Na de hoogmis, rond 11.30 uur). Iedereen is van harte welkom.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

kerkfestivals
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Zaterdag 3 januari

19.00 eerste jrd. dhr. Albert Ramaekers / dhr. Pie Reggers (vw. coll.)
/ overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den
Boorn / dhr. Piet Royen / overl. fam. Huntjens-Weijnenberg /
overl. ouders Römken-van Rijswijk / om kracht en hulp (C.C.)
/ uit dankbaarheid en tot zekere intentie (R.)

Dit weekend collecte voor het groot onderhoud van onze kerk

Zondag 4 januari **OPENBARING DES HEREN**

10.30 **HOOGMIS** dhr. Eugène Huijds (vw. coll.) / dhr. Sjeff
Vanwesenbeeck / mevr. Fieneke Loontjens-Jongen (vw. coll.)
/ jrd. mevr. Bertine Pluymen / jrd. overl. ouders Bonné
Lindelauf / overl. ouders Baarts-Alberts / mevr. Maria Pluymen
en overl. fam. / echtel. Muller-Bouckaer

Maandag 5 januari

9.00 overl. kinderen Ruyters-Bingen / overl. fam. Bonten-Cobben

Woensdag 7 januari

9.00 t.i.v. mevr. Nys-Brans / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 10 januari

19.00 dhr. Fons Vermeire / dhr. Eugène Huijds (vw. coll.) / overl.
fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn /
mevr. Fieneke Loontjens-Jongen (vw. coll.) / t.i.v. fam. M. / om
kracht en hulp (C.C.)

Zondag 11 januari **DOOP VAN DE HEER**

10.30 **HOOGMIS** dhr. Pie Reggers (vw. coll.) / echtel. Prickaerts-
Thomma / mevr. Els van Drongelen-Reggers / mevr. Annie
van Haarlem-Bergen Henegouwen / dhr. Pierre Heiligers

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

Schape

Na enige uren kwamen er wat herders met een aantal schape om mijn warmhoudtaak over te nemen. Ik was blij toe. Ik nam mij voor om stil te verdwijnen.

Dit verhaal heb ik vaak verteld aan mijn nakomelingen. Drieëndertig jaar later zou één van hen een man op zijn rug Jeruzalem binnenrijden. Ze zouden voor Hem zingen en juichen. Dat was de Jezus van Nazaret, het Kind van Bethlehem.

*De ezel (alias)
Henny Wessel*

DRIEKONINGEN



Toen ik nog een kind was bij mijn ouders thuis, kwam er rond het feest van Driekoningen altijd een man door de straat. Hij tilde op een stok een grote witte ster mee, beplakt met allerlei kerstplaatjes.

Bij elk huis belde hij aan. Hij draaide zijn ster op de stok in het rond, en begon een driekoningenlied te zingen.

Als hij bij ons aanbelde en zijn gezang klonk door het huis renden wij allemaal naar de deur. Hij zong het ene couplet na het andere. Hij kreeg dan een fooi, want daar was het natuurlijk ook om te doen.

Wij wachtten altijd tot zijn lied uit was, en dat was voor hem geen punt, want je kon horen dat hij van harte zong. Ik hoor nog zijn stem, de melodie en de eerste woorden: "Wees nu verblijd, in 't menselijk heelal", en een regel verderop "Driekoningen uit het Oosten".

Als hij weg was keken wij door het raam, hoe hij bij de burens aanbelde en daarna verder ging, net zolang tot hij niet meer te zien was.

Tegen de avond als het donker begon te worden, zag je hem terug wandelen. Je kon aan zijn gang zien dat hij minstens een deel van zijn fooien in een café had besteed. Maar zijn witte ster hield hij in de vallende duisternis nog stevig vast, al was het niet meer zo hoog als op de heenweg. De ster moest mee terug, want het volgend jaar moest hij hem weer gebruiken. En wij wilden zijn ster zien en zijn lied horen.

Hij belde aan bij iedereen, bij protestant en katholiek, bij gelovigen en ongelovigen, bij arm en rijk.

Een ster door de straat en een lied dat verkondigt: "Wees verblijd in 't menselijk heelal".

Inderdaad, dat moest iedereen zien en horen.



ONTVINGEN HET H. DOOPSEL:

14 december, **Zillah Osei Tutu**, Prof. Moserstraat 29

21 december, **Melvin von Grumbkow**, Dr. Schaepmanstraat 42c

Mogen zij opgroeien in de Geest van Jezus.

IN MEMORIAM:



Dhr. Eugène Huijds, St. Teunisstraat 22d. Hij werd 69 jaar. Op 7 december hielden we zijn begrafenisdienst.

Dhr. Pie Reggers, Pres. Rooseveltlaan 128c. Hij werd 78 jaar. Zijn uitvaartdienst hielden we op 13 december.

Mevr. Annie van Haarlem-Bergen Henegouwen die tot voorkort Pres. Rooseveltlaan woonde. Zij werd 80 jaar. Op 16 december namen we in onze kerk afscheid van haar.

Mevr. Fieneke Loontjens-Jongen, Czaar Peterstraat 29b. zij bereikte de leeftijd van 85 jaar. Op 19 december hielden we haar begrafenisdienst.

Mogen zij rust en vrede vinden bij God.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L.VROUW VAN LOURDES-----

Woensdag 24 december

Vanaf 9.00 uur wordt de Kerstcommunie rondgebracht.

19.00 **GEZINSMIS** t.i.v. al onze parochianen / mevr. Maria Callemeijn-Maes / dhr. Henri Ronnen en overl. fam. Leenders-Schefman / uit dankbaarheid (C.C.)

22.00 **NACHTMIS** t.i.v. al onze parochianen / dhr. Sjef Vanwesenbeeck / pater James Essandoh / mevr. Fietje Kooyman / t.i.v. kinderen en kleinkinderen (G.) / dhr. Albert Vossen

Donderdag 25 december **KERSTMIS**

10.30 HOOGMIS t.i.v. al onze parochianen / mevr. Els van Drongelen-Reggers / dhr. Bèr Heemskerk / overl. fam. Huntjens-Weyenberg / overl. ouders Elly en Nico D'Elfant-Jussen / mevr. José Zeegers / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mej. Mia Stollman / overl. ouders van Gasteren en hun zoon Toon / dhr. Pierre Heiligers / dhr. Frans Nypels en zoon Maurice / dhr. Eugène Huijds (vw. coll.)

15.00-16.00 Gelegenheid om de kerststal te bezichtigen

Vrijdag 26 december **TWEEDE KERSTDAG**

10.30 HOOGMIS mgr. Edmond Beel / mej. Mia Stollman / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / zuster Agaath Barkman / overl. fam. Claessens-Adams / dhr. John Timmermans en overl. van fam. Tummers-Elie

Zaterdag 27 december

19.00 overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / om kracht en hulp (C.C.) / mevr. Annie van Haarlem-Bergen Henegouwen

Zondag 28 december **H. Familie, Jezus, Maria, Jozef**

10.30 HOOGMIS dhr. Pierre Heiligers / mevr. Jeanne Sweering-Vrohn / dhr. Eugène Huijds (vw. coll.) / dhr. Pie Reggers (vw. coll.) / mevr. Fieneke Loontjens-Jongen (vw. coll.)

Maandag 29 december

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw (st.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf /

Woensdag 31 december

9.00 **GEEN VIERING**

19.00 eucharistie viering b.g.v. Oudjaar
mevr. Marie van Bogaert-Reneerkens en Harie Bogaert

Donderdag 1 januari 2004

10.30 HOOGMIS mevr. Annie van Haarlem-Bergen Henegouwen / dhr. Pierre Heiligers / voor een goed begin (C.C.)

Vrijdag 2 januari **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 jrd. echtel. Pluis-Jongen / t.i.v. echtel. Boesten-Keulen

PRACHTIG RESULTAAT

De inmiddels overbekende termijnloterij t.b.v. het Restauratiefonds voor onze kerk is voorbij. De loterij – onderverdeeld in zes trekkingen – kende een aarzelende start. Bij het opmaken van de balans echter was de organisatie toch niet ontevreden. Integendeel: zij was tevreden genoeg om dat mee te delen aan alle sponsors, donateurs en medewerkers op zondagmiddag 14 december j.l. in het Trefcentrum. Uit handen van George van Loo, voorzitter van het steuncomité, en onder applaus van alle aanwezigen konden pastor Hub Bovend'eerd en dokter Harry Seelen een grote symbolische cheque in ontvangst nemen, goed voor € 15.000,96

Een bedrag dat door U allen, lotenkopers, bij elkaar is gebracht. In een van de volgende nummers van Wegwijs zult U vernemen waaraan het geld besteed zal worden.

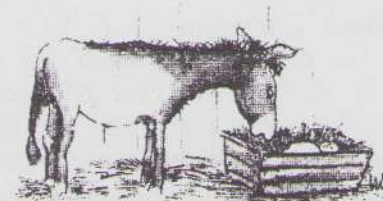
Iedereen die ook maar een Euro heeft bijgedragen aan dit doel: bedankt!

Dré Janssen,

Namens Steuncomité Restauratiefonds O.L. Vrouw v. Lourdeskerk

HET VERHAAL VAN DE EZEL

Ooit is mij, lang geleden, iets vreemds overkomen. Een verhaal dat ik u niet mag onthouden. In Palestina waren de dagen kort. Mijn baas (noem hem maar Jozef) moest met zijn vrouw (ze heette Maria) die in verwachting was, een lange reis maken. Dit alles omdat een dictator uit een ver land dat bevolen had.



Wat er precies gebeurd is weet ik niet meer. Wel weet ik dat Jozef door diverse hoteleigenaren geweigerd werd om de nacht in hun hotel door te brengen (die de bui al zagen hangen!).

Ezelseer

Uiteindelijk belandden we in een of andere oude stal. Zelfs daar was eigenlijk geen plek voor ons. Hier baarde Maria haar Kind. Niet zomaar een zoon, maar deze Zoon zou de Verlosser van de wereld worden.

Die nacht was het erg koud. De vraag was of dit Goddelijk kind de vrieskou zou overleven. Koppig als ik – zelfs spreekwoordelijk – ben, ben ik boven de kribbe waarin het kind was gelegd gaan staan en hield het warm met mijn adem.